

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

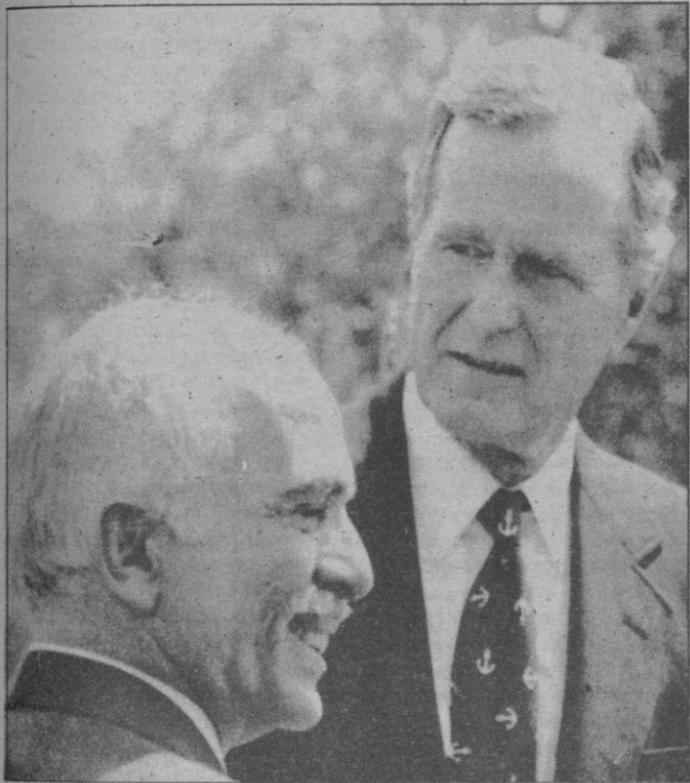
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Viernes 17 de agosto de 1990
Año XC.—Núm. 27.552

IRAK - KUWAIT

Los pilotos estadounidenses caerán como pájaros muertos, según la prensa iraquí



George Bush y Hussein de Jordania en el encuentro que mantuvieron ayer en la residencia veraniega del presidente norteamericano y que constituyó un auténtico fracaso

Nicosia.—La prensa iraquí dedicó hoy sus titulares a atacar al presidente de los Estados Unidos, George Bush, y advertir a los pilotos estadounidenses de que "caerán como pájaros muertos".

El periódico "Al-Yumhuria" señaló hoy en su primera página que si las fuerzas norteamericanas atacan al territorio iraquí, "sus pilotos y los de sus títeres en la zona serán derribados como pájaros muertos ante nuestras experimentadas fuerzas armadas".

El diario recordó a las fuerzas de "intervención" extranjeras en el Golfo Pérsico que la guerra en la zona no será como la pintan las películas de Hollywood donde aparece el soldado norteamericano como héroe absoluto y con los armamentos más avanzados.

"La calidad humana y la fe son más importantes que las armas (...) nosotros luchamos por una causa sagrada, mientras ellos no", añadió el periódico.

"Al-Yumhuria" señaló además que "el comportamiento con los pilotos iraníes se basó en la compasión, pero con los de Estados Unidos será diferente ya que los romeremos en pedazos".

A su vez, el periódico "Al-Zaura" dirigió sus ataques a George Bush, pidiéndole que "no mienta a la opinión pública de su país y que reconozca que los árabes y musulmanes no quieren ver a ningún soldado suyo en las tierras sagradas del Islam".

HUSSEIN DE JORDANIA
REGRESO A AMMAN

Por su parte, el rey Hussein de Jordania regresó hoy a Ammán procedente de Washington, donde celebró el jueves una entrevista con el presidente norteamericano,

George Bush, para mediar en la crisis del Golfo Pérsico.

Hussein de Jordania, que no hizo ninguna declaración a su llegada al aeropuerto de Ammán, afirmó el jueves en rueda de prensa celebrada en Washington tras su entrevista con Bush que proseguiría con sus "Esfuerzos" para hallar una solución negociada al conflicto provocado por la invasión iraquí de Kuwait el pasado día 2.

Aunque no de una manera explícita pero sí implícita, Jordania es el único país árabe vecino de Irak que presta un apoyo práctico al régimen de Bagdad, ya que a través de la frontera jordano-iraquí Irak continúa recibiendo suministros alimen-

ticios que rompen el embargo comercial que la comunidad internacional impuso al presidente Saddam Hussein.

PLAN TERRORISTA PALESTINO-IRAQUI

Por otra parte, las autoridades egipcias descubrieron un plan terrorista palestino-iraquí para actuar en Egipto y en Arabia Saudí, contra diplomáticos estadounidenses e israelíes, según señala hoy en sus titulares el diario cairota "Al Wafd".

Este grupo inicialmente formado por tres personas, fue detenido ayer, cuando intentaban entrar en Egipto a través del puerto de Nueva, situado a 670 kilómetros al sur de El Cairo, en la península de Sinaí, por el que llegan los miles de emigrantes egipcios que están regresando de Irak vía Jordania.

Los organismos de seguridad egipcios efectúan intensas investigaciones, para dar con el resto de los responsables de este grupo terrorista, que han ingresado en el país utilizando identidades y pasaportes falsos, según señala la fuente.

Más información en pág. 11

Ultima hora

Las tropas iraquíes comienzan su retirada de Irán

Nicosia.—Las primeras tropas iraquíes comenzaron a retirarse de territorio iraní en la madrugada de hoy, informó Radio Teherán, que agregó que el primer grupo de prisioneros liberados por Irak llegó hoy también a la capital.

Radio Teherán citó fuentes militares al anunciar que a las 05,00 hora local (02,30 gmt), comenzó la retirada iraquí de la región de Iram, y proseguirá durante los próximos cinco días.

Irak mantiene 35 brigadas en territorio iraní, cerca de la frontera común, de 1.800 kilómetros de longitud.—Efe.

SEGOVIA

18 vehículos se llevó la grúa el primer día de entrada en servicio

La provincia, de las que tienen menor índice turístico en la región

(Página 3)

Semana de la cocina segoviana en Argentina

(Página 5)

La Audiencia Nacional se declara competente

para juzgar la demanda de UGT contra los preavisos de CC. OO.

Madrid.—La Audiencia Nacional ha dictado una providencia por la que se declara competente para juzgar la demanda interpuesta por el sindicato UGT contra los preavisos de elecciones sindicales realizados por CC.OO. en 200.000 empresas españolas, indicaron fuentes de ambas centrales.

El presidente de la Sala de vacaciones de la Audiencia Nacional, Alfonso Villagómez, ha citado a ambos sindicatos para el próximo lunes, para un acto de conciliación en el que se estudiará la suspensión cautelar de los preavisos.

También les ha citado para el día 23 de agosto, para un juicio en el que se estudiará la demanda ugetista en su conjunto, que en sus alegaciones acusa a CC.OO. de atentar contra la libertad sindical.—Efe.

Llegaron a Barajas los nueve religiosos evacuados del hospital de Monrovia

Madrid.—Los nueve religiosos evacuados del hospital de San José de Monrovia (Liberia) llegaron al aeropuerto de Madrid-Barajas a las ocho y media de la mañana de hoy, donde fueron recibidos por el embajador Manuel de Luna y numerosos familiares, que prorrumpieron en aplausos.

Los evacuados, que realizaron el viaje en el vuelo regular de Iberia

IB854 procedente de Costa de Marfil, son los religiosos Justino Izquierdo, José Sebastián García y Amado Casado, de la orden de San Juan de Dios; las hermanas María Luisa y Sagrario Górriz y María Socorro Soria, de la Purísima Concepción; y María del Carmen Laza, Isabel Gaztambide y Lucía Pérez, hospitalarias del Sagrado Corazón.

Todos ellos coincidieron en señalar el peligro que corrieron al abandonar con los enfermos el hospital de Monrovia, el pasado sábado, pues muy cerca de ellos se produjeron disparos durante dos horas, hasta que pudieron salir hacia Costa de Marfil.

Amado Casado señaló que el hospital de San Juan de Dios ha quedado totalmente abandonado y que sufrieron "terribles presiones" para salir. A su juicio, la solución al conflicto está lejana porque intervienen causas e intereses que no están por una solución pacífica.

Amenazas ETA Estalla una bomba entre Sanchidrián y Adanero, sin causar víctimas

Madrid.—Un artefacto explosivo estalló a las 11,00 de esta mañana en el punto kilométrico 150,05 de la línea ferroviaria Madrid-Avila-Valladolid, sin causar víctimas, informaron a "Efe" fuentes del Ministerio del Interior.

Según las mismas fuentes, la bomba levantó dos metros de rail, en un lugar situado entre las localidades de Sanchidrián y Adanero, en la provincia de Avila.

Renfe ha interrumpido el tráfico ferroviario entre Avila y Arévalo, y ha desviado el tráfico procedente de Madrid por la provincia de Segovia.—Efe.

apunte del día

REFLEXIONES SOBRE EL TURISMO

No es que la constitución de un Patronato Provincial de Turismo tenga que ser considerada como la panacea que resuelva todos los casos en este sector, aunque cabe esperar que su actuación sea muy importante para el futuro de la provincia. Tiene ante sí una gran tarea y confiamos en que, apenas pasen las vacaciones oficiales, se ponga en marcha su funcionamiento con la mayor rapidez.

Y es que este tema del turismo empieza a preocupar en exceso. Ayer ofrecíamos unas cifras que deben llamar a todos a la reflexión. Y al decir a todos, queremos implicar no sólo a los sectores directamente relacionados con el turismo, sino a todos los estamentos y a todos los ciudadanos. Se decía que la ocupación hostelera y turística no supera el 60 por ciento; sin embargo, en provincias limítrofes están experimentando el fenómeno contrario, es decir, que la afluencia es mucho mayor que en épocas pasadas. Esta es cuestión que debe estudiarse a fondo y en la que puede influir de forma notoria una serie de hechos últimamente acaecidos en la ciudad, que nada dicen en favor de la misma. La reflexión, pues, debe imponerse en todos. Los hosteleros en general deben pensar en que un progresivo encarecimiento de precios de menús y consumiciones en barras y terrazas, si les proporciona buenos beneficios, puede volverse entre ellos en la disminución de clientes. El Ayuntamiento debe pensar que aquellas tristemente "famosas" drásticas medidas de circulación aplicadas en la Semana Santa asustaron a muchos visitantes, y hay personas que no olvidan y en represalia no vuelven por el lugar donde no fueron bien tratados. Hay que considerar también la molestia que para todo visitante supone no encontrar lugares para dejar sus vehículos; y junto a ello, hay que pensar en las cada día mayores dificultades en la circulación por causa de los desaprensivos que aparcan donde les da la gana. Factores también a tener muy en cuenta son los continuos robos y daños que se producen en turismos forasteros y autobuses, y no digamos los engaños a que someten las gitanas a muchas personas.

Los temas expuestos, y algunos más que podríamos añadir, como la falta de información adecuada al visitante, la poca amabilidad con que a veces se le trata, etc., son cuestiones MUY GRAVES y que tienen que ser afrontadas con la máxima urgencia. Queremos decir, desde el mismo día siguiente al término de las vacaciones oficiales.

Cementerios para perros, residencias para caballos

Aquello tan castizo del don Hilarión de "La Verbena de la Paloma": "Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad", no hace sino confirmarse cada día, en todos los órdenes de cosas. Y así vemos cómo avanzamos, particularmente en España, por el sendero de los adelantos de la modernidad o posmodernidad, que en esto no hay mucho acuerdo entre los progres.

Y a uno de los adelantos de la susodicha modernidad o posmodernidad debe de deberse la construcción, hace unos años, de un "cementerio" para perros en la periferia de Madrid. Ahora el "cementerio" se encuentra saturado de tumbas y parece que está en vías de ampliación. No sé si es el primero que se ha construido en España o hay algún otro en otra ciudad o población, pero si ha sido el primero, a buen seguro que no tardarán en seguir el ejemplo de la capital de "este país" en otros sitios de la geografía española. Y no es para menos.

Las tumbas de este "cementerio" para perros se ven, desde fuera del

recinto, pues sólo lo he visto desde fuera, adoradas de flores renovadas, y quizá en algunas campee el retrato mortuorio del can y en las lápidas figuren epitafios enternecedores. También ignoro si se habrán levantado mausoleos y si alguien ha osado hacer figurar la cruz. Todo es posible. Repito que he visto el cementerio sólo desde el exterior, al pasar en coche por la autopista contigua.

Y puede muy bien suceder, de añadidura, que algunos de los que visitan con frecuencia o de vez en cuando, para el caso es lo mismo, la tumba de su perro y se cuidan de que no falte en ella los ramos de flores, no haga ni siquiera la visita de ritual, cada año, a la tumba de sus seres queridos. Pero no se olvide que el perro es el mejor amigo del hombre, según la frase popular. Esto lo han tenido muy en cuenta quienes han llevado a enterrar su perro en el "cementerio" que nos ocupa.

Otra muestra de los adelantos de la modernidad y posmodernidad —ya dije— es que los caballos ricos por su casa, digo cuyos propie-

PUNTO EN BOCA

Aniceto SANZ YAGÜE

Punto en boca, y al buen callar llaman, Sancho. El alcalde Juan Barranco y Gallardo. Habré de identificarle con el prefijo gramatical de...ex. Porque ya no lo es: alcalde. Y todo induce a pensar y creer que habrá dejado de serlo para siempre. Como es de todos sabido, sucedió en el cargo al llorado y "antiguo profesor" Enrique Tierno Galván, llamado por Dios, cabe sí, hace bien pocos años. En la sacramental de La Almudena yacen sus restos mortales en una caja, fastuosa y lujosamente lampante, en un misterioso hoyo bien profundo y desoladamente solitario. Datos grabados escritos delatan su identidad, con fechas de nacimiento y defunción; amén de su coetilla, obligada, de alcalde de la villa y corte, del oso y el madroño, tras un entierro deslumbrador, emulado, o tratando de emular, el idem, sepelio del famoso y glorioso caudillo Franco. Sólo las letras citadas ornan la tumba de Tierno, en innobles afanes de epitafio. Un humilde y casi furtivo funeral, poco menos que a escondidas, en su día, a propuesta y casi "expensas" del cardenal de Madrid tras consultas y polémicas, a tono de conflictivas entre los jerarcas de la diócesis. Pese al pretendido sigilo, ello trascendió a los corrillos y la prensa, trascendiendo, incluso a los dominios de la historia, encomendados al futuro en sus crónicas de circunstancias.

He citado los datos, íntimos y pertinentes, en concepto de epitafio del difunto, sin desdeñarme de patentizar la ubicación local, y soledad, desolada, de su tumba. Y... sigo hablando de Tierno; y su apartamiento y soledad en el cementerio. Y, como siempre, o casi siempre, bien observo y noto que me desmando, en el espacio y el tiempo, arriesgando mi presencia en las letras de molde. Tampoco sé si incurro en alguna indiscreción al enfocar mis in-

tarios son ricos por su casa, cuentan a partir de ahora con una residencia para reponerse y vivir a su aire, o para vivir ya el resto de sus días, retirados de toda actividad, como cualquier hijo de vecino. En el pequeño pueblo de El-Salobral, de la provincia de Avila, se ha creado la primera residencia para caballos en España. Para que no se diga, por Dios, que aquí no vamos, en efecto, adelantados. La información con que cuento dice, entre otras lindzas: "Hay caballos que sufren muchas veces al año el estrés de la competición, hay caballos que han dado muchas satisfacciones a sus dueños, y éstos quieren recompensarlos con una vez confortable..." El precio del pupilaje, se dice también en la información, es de veinticinco mil pesetas mensuales, e incluye un seguro a terceros, la iguala veterinaria (medicamentos aparte) y dos piensos por día...

Yo espero que, en esta línea de avance y progreso, funden o creen también "cementerios" para caballos y residencias para perros, y ambas cosas a dos, para gatos, pájaros de jaula, tortugas caseras... y por ahí adelante.

José Rodríguez Chaves

formes, rigurosamente históricos, eso sí, y hasta ya casi archisabidos, al amparo de la hoy tan cacareada libertad de expresión.

En tal, y por otras cosas, perdón, amigo, avisado y pacienzudo lector, si ha lugar, quien quiera que seas, si aguantas estas intimidades e impertinencias, de mi exclusiva, que, para mí, no lo son.

He citado, o...mentado, y solamente aludidas, o aludidos, los blasones de la lápida de Tierno. Conste no había, ni, creo, habrá más allí. Ni crucifijo ni emblema alguno "di sorta", que aluda a nuestra fe-cristiana, relacionado con nuestras verdades escatológicas, relacionadas con ultratumba. Nada de...nada, al efecto, que ataña a su nuestro credo religioso. Claro era agnóstico, o no creyente, sin empero, mantener o nutrir hostilidad alguna con los creyentes. Era su lema o divisa, repetidamente manifestado por él mismo, a boca llena. ¿Por qué o para qué decir más, sin embargo de no poder decir menos?

Pese a que fuera yo bien ajeno a "comulgar" con las ideas del difunto, --preferiría o hubiera preferido ocultamente en anónimo, sin identificar al autor y la pluma de estos renglones-- me era Tierno Galván atento, respetuoso, educado, y hasta simpático y respetuoso con todo el mundo: culto, considerado y atento. Y termino, a la fuerza, con él, tan sólo esbozada su figura. El resto... "Deo committendum".

Entendí, tan sólo, al sentarme a la máquina, enfocar la figura de su sucesor inmediato en el honroso cargo; sin más aval, empero, en su loor que la pertenencia al partido político que todavía nos gobierna. Entendí, y entiendo, hablar de Juan Ba-

rranco Gallardo. Soy poco asiduo a la radio o la "tele": conste. Pese a ello, ya me ha sorprendido repetidamente su "tersa" figura con la barbita escurrizada en su cara, no sé si con ánimo de ocultar algún defecto en su rostro, punto menos que presunto, y de carnes no sobrado; que así se me antoja al verlo. Ya lo decía nuestro inmenso filósofo Balmes: "me fio poco y sospecho, por instinto, de un hombre que me habla con un velo en la cara". Confío a él, Balmes, el sentido y contenido de su aserto, aunque no es difícil adivinarlo. Pero jeso sí!, él, Barranco, el sentido enjuiciando en sentido negativo, y censurando, a mansalva, a su sucesor y sus adláteres de gobierno. Y yo me digo para mí, haciendo eco al noventa y nueve por ciento, por lo menos, de los madrileños, sus ex-súbditos legales de antaño: por lo menos callar y morderse los labios, si su bigotito de presunto lo permite. Y no siempre censurando y zahiriendo. Todos estamos ilusionados, admirados, y aplaudentes, a rabiar, por los avances, rápidos y eficaces que venimos observando en las dependencias de la capital y su entorno, pese a la vergonzosa herencia de arrastre, a cargo de sus predecesores. Y el barbudo de Barranco dale que dale, hurgando en la cochambre, transmitida por él y sus mesnadas, a sus sufridos sucedáneos. Conste no soy, políticamente hablando, de unos ni otros, ni tan siquiera de nacimiento; pero soy español, de cabo a rabo; y Madrid, la capital, es la patria, chica o grande, de todos los españoles. Y, al menos por dignidad y educación, al buen callar llaman Sancho, y boca cerrada. Y no sé si digo algo, aunque a más no me atrevo: me lo vedan espacio y tiempo.

CLASES DE HIPICA Y ALQUILER DE CABALLOS EN CLUB RESTAURANTE LAGO

- Bonos de 10 clases
- Horario de lunes a viernes de 10 a 13 y de 18 a 20,30
- Sábados, domingos y festivos de 9,30 a 12

Ayuntamiento de Segovia

SEGOVIANO, CHATO, NO ME HAGAS TRABAJAR



Si quieres realizar tus gestiones en coche, si quieres que el reparto llegue a su hora, si quieres que los visitantes prefieran Segovia...

Aparca bien. Cada Cosa En Su Sitio



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

Según un estudio encargado por la Junta

Segovia, una de las provincias con menor índice turístico de la región

Segovia es una de las provincias de esta región con menor índice turístico, en relación con provincias como Burgos y León, que la superan en más de diez puntos; según un estudio elaborado por la empresa "Omicrom" para la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León sobre la evaluación de las posibilidades del turismo en esta comunidad autónoma.

Este estudio tiene como objetivo primordial analizar las posibilidades y recursos de Castilla y León en el plano turístico, haciendo un estudio de la evolución del turismo en los cinco últimos años y pulsando las tendencias cualitativas y cuantitativas del mercado nacional e internacional del turismo de interior. Asimismo, recoge una encuesta con 150 profesionales del sector con respecto a las posibilidades del turismo en esta zona.

Con todos estos datos, se establecerá un plan general de actuaciones a corto, medio y largo plazo y se diseñará un programa de acciones prioritarias que puedan poner en marcha el plan.

Los datos de este estudio referidos al índice turístico reflejan que Segovia, junto con Avila, Palencia, Soria y Zamora, son las provincias que tienen un menor índice turístico, con un 6,7% sobre el total de la media de la región. Este dato se extrae como resultado de tomar de cada hotel o camping el número de plazas, el precio medio de la plaza y el tipo de funcionamiento. En nuestra región, León es la provincia con mayor índice turístico, con un 20,1%.

Castilla y León es la región española con menor índice turístico (3%) en relación con comunidades autónomas como Andalucía o Baleares, con unos índices que la superan en más de 15 puntos.

En cuanto a la demanda turística interna, Castilla y León tiene un 7% de la demanda total del país, siendo las comunidades autónomas de Cataluña y Euskadi las que más visitan nuestra región.

ESTRUCTURA DEL MERCADO TURISTICO DE CASTILLA Y LEON

En este apartado se recogen los datos de alojamiento en hoteles, camping, fondas y hostales, así como los datos referidos a agencias de viajes, restaurantes y personal ocupado. Los datos, tomados del pasado año, se especifican en número de plazas y viajeros nacionales e internacionales, y pernoctación de la misma índole.

En los datos referidos a alojamiento en hoteles y hostales, los referidos a Segovia son bastante esclarecedores. La provincia ocupa los últimos lugares en cuanto al

número de plazas hoteleras, con un 8,1% sobre el total. También ocupa los últimos lugares en cuanto al número de viajeros, siendo aún menor el porcentaje en viajeros internacionales (7,3 y 6,8% respectivamente). En cuanto a pernoctaciones, las cifras vuelven a ser bajas, con un 7,8 en total subiendo un poco más en lo que a pernoctaciones internacionales se refiere (8,6%).

El resultado en cuanto a camping, las cifras son aún más significativas, con porcentajes de número de plazas, viajeros y pernoctaciones que no superan el 5%.

Las cifras, del conjunto de hoteles/hostales y camping de Segovia, en cuanto a Segovia arrojan como resultado medio un 6,9% del total de Castilla y León, cifra que resulta muy baja en comparación con provincias como Burgos, León o Salamanca.

También Segovia resulta minoritaria en cuanto al número de plazas en fondas y casas de huéspedes, siendo la que menor número tiene en Castilla y León (3,4%). Esta proporción se repite en las agencias de viajes (3,5%), aunque esta vez comparte lugar con Soria y Zamora.

El número de personal ocupado en turismo en Segovia compone el 8,8% del total de la región.

FUTURO ESPERANZADOR PARA LA REGION

El estudio de "Omicrom" recoge una encuesta con profesionales dedicados al sector turístico, principalmente agencias de viajes y tour-operators, sobre las perspectivas del turismo en Castilla y León. En general, los profesionales coinciden en afirmar que la región tiene perspectivas serias de desarrollo y un gran futuro, coincidiendo en esta opinión un 87,2% de los profesionales encuestados.

También destaca la opinión de que Castilla y León es una de las zonas geográficas con mayor futuro para el desarrollo del turismo interior en España, destacando las provincias de Burgos, León y Salamanca, consideradas con más potencial y futuro. Segovia no resulta favorecida por la opinión de los

profesionales, que destacan como recursos más importantes en cuanto a interés turístico las fiestas locales. Los pueblos de Sepúlveda, Riaza y Pedraza y el paraje de las Hoces del Duratón.

Los recursos turísticos de más interés en la comunidad autónoma son, a juicio de los profesionales, el patrimonio arquitectónico y cultural junto con la gastronomía, destacando en lo que se refiere a la calidad de los servicios turísticos la restauración y el transporte público por carretera.

Los clientes que más se interesan por la región en su aspecto turístico son básicamente nacionales, que viven en grandes ciudades y viajan de paso durante los puentes o vacaciones cortas. Su interés se deriva hacia el patrimonio arquitectónico y artístico, el paisaje, las excursiones y la gastronomía.



El turismo de interior salva la temporada turística en Segovia

También los profesionales del sector consultados en este estudio vierten sus críticas hacia lo que puede perjudicar el futuro turístico de Castilla y León; críticas que pueden ser perfectamente aplicables en muchos casos a nuestra provincia.

Las críticas van especialmente orientadas hacia el mal estado de la red viaria general y secundaria en

particular, así como la insuficiencia del transporte entre ciudades de la región. También se destaca la falta de integración y coordinación de los esfuerzos privados y públicos entre organismos locales, municipales y provinciales con patronatos e instituciones de carácter privado.

La escasez de la oferta hotelera, la relación precio-calidad; la falta de rehabilitación del patrimonio arquitectónico y las agresiones al patrimonio natural, la falta de creatividad para la promoción y conocimiento de los recursos, y una mayor concienciación de la población para borrar la imagen de región aburrida y austera, son los principales inconvenientes que ven los profesionales en la promoción del turismo en la región.

M. GALINDO

Concurso para contratar una UVI móvil

La Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Salud ha hecho pública, a través del B.O.E. en su número 195, la convocatoria para contratación de una ambulancia asistida (UVI) móvil con destino a esta provincia. La apertura de pliegos se efectuará el 28 del próximo septiembre.

PARA TRATAR DE MEJORAR

La ocupación hotelera en Segovia, durante julio, no ha sobrepasado el 60%, mientras que subía en Avila y Soria, experimentándose la misma tónica en el mes de agosto. Para los expertos consultados, Segovia carece de promoción, mientras que otras ciudades han hecho un importante trabajo para darse a conocer, sobre todo en el interior, teniendo en cuenta que el turismo que llega a la ciudad es interior en cerca de un 95%. También pueden influir otros aspectos como la relación calidad-precio de algunos establecimientos y la atención al cliente.

A.M.

Un total de 18 vehículos se llevó la grúa en su primer día de funcionamiento

Un total de 18 vehículos fueron retirados ayer por la grúa en su primer día de funcionamiento, según fuentes de la Policía Local. Esta mañana aún no habían sido recogidos del almacén municipal dos de los vehículos llevados por la grúa, cuya actividad continuaba "a tope" en las primeras horas de hoy.

Por el momento, la Policía Local no ha contabilizado las multas que se han impuesto por infracciones a la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento (ORA), incluso parece que muchos automovilistas no encontraron papeletas para aparcar porque se habían agotado, lo que deja patente una falta de previsión del Ayuntamiento.

La grúa actuó, entre otros lugares, en el Paseo Nuevo, en la plaza del Doctor Gila y en la calle Colón. Fuentes municipales han señalado que, en muchas ocasiones, la intervención de la grúa se debió a llamadas de vecinos. En algunos casos la grúa ha retirado vehículos que, aún estando mal estacionados, no perjudicaban la normal circulación del tráfico, lo que va en contra de la idea inicial mantenida por el municipio cuando se le ocurrió aplicar estas medidas, ya que se anunció que la grúa centraría su actividad en los vehículos que estuvieran cometiendo graves infracciones.

SUCESOS

Ocho heridos leves en accidentes de tráfico

Cuatro accidentes de tráfico con un balance de ocho heridos leves se produjeron ayer en las carreteras de nuestra provincia. En concreto ocurrieron en La Lastrilla, N-110; Turégano, C-603; Mozoncillo CL-601 y Fresno de la Fuente, Autovía N-1.

ROBO

En San Ildefonso se ha denunciado el robo de un vídeo y 80.000 pesetas del interior de una vivienda a la que los ladrones accedieron desde la ventana de un hotel.

DETENCIONES

C.M.V. y F.G.H. fueron detenidos en Sacramenia como autores del robo de un radiocasete del interior de un turismo aparcado en Valtiendas.

En El Espinar fue detenido B.M.R. por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

Indíces demasiado bajos

Expertos en temas de turismo y hostelería han señalado a este periódico que los índices turísticos de Segovia recogidos en el estudio no se corresponden con la realidad ya que nuestra ciudad, al igual que otras como Avila, es muy visitada por el turismo. Para los expertos se trata de datos provisionales y que pueden ser válidos en cuanto a movimientos de ejecutivos de empresas, pero no turistas, pues León y Valladolid son dos ciudades eminentemente industriales, aunque León se puede haber beneficiado de número de visitantes por el Camino de Santiago.

Sin embargo, sí coinciden con nuestros datos publicados ayer en

URBANIZACION CERRADA



En el punto más alto de La Lastrilla

26

CHALETS ADOSADOS

con

ACABADOS DE LUJO

INFORMACION EN OBRA

SABADOS: MAÑANA y TARDE

DOMINGOS: MAÑANAS

EL BALCON DE SEGOVIA

MIGUEL TONAR

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

43 54 61 - 43 59 50

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 18 de agosto

Van 230 días; faltan 135.
Sol: De 7,58 a 21,8 horas.

SANTORAL

Santos: Agapito, Serapión y Taciana.

PENSAMIENTO

"Cuán vil y baja me parece la tierra cuando miro al cielo" (San Ignacio de Loyola).

FARMACIA DE GUARDIA

Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

32955

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,3 m/m.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 29,5°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682 m/m.
Viento del SO.
Temperatura mínima: 12°
Temperatura a las 8: 13,6°.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Carabias, Costa y Luis Moro. Exposición "Papeles". Hasta el 5 de septiembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Roque, pinturas. Hasta el 26 de agosto.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos de José Mate (nacido en Castillejo de Mesleón). Horario: Sábados y festivos, de 12 a 2 y de 6 a 8.

EN "CANONIGOS" (SAN ILDEFONSO)

"La Granja, ayer", grabados, postales y litografías. Hasta el día 31.

CULTOS

EN LAS CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS

La comunidad de MM. Concepcionistas Franciscanas, celebra hoy la fiesta de su Madre y fundadora.

A las 7 de la tarde, misa solemne; la homilía estará a cargo de Eufasio Palomo, capellán de la comunidad. Terminados los cultos, se dará a besar la reliquia de la santa.

CONCURSOS

VI PREMIO DE TEATRO "CIUDAD DE GUADALAJARA"

El 28 de septiembre finaliza el plazo de presentación de las obras que opten a este Premio que el Ayuntamiento de Guadalajara ha dotado con medio millón de pesetas. Los trabajos se presentarán sin firma y con un lema o seudónimo adherido a la obra; se acompañará de plica cerrada, en cuyo exterior figurará el lema de la obra y en su

interior el nombre y apellidos del autor, domicilio y teléfono; además, se enviarán por correo certificado al Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Guadalajara, indicando para el Premio de Poesía "Ciudad de Guadalajara" Antonio Buero Vallejo. Para más información, los interesados pueden dirigirse a dicho Ayuntamiento.

PREMIO DE POESIA "CIUDAD DE BADAJOZ"

Dotado con 300.000 pesetas y la publicación de la obra ganadora, el Ayuntamiento de Badajoz convoca este Premio en el que podrán participar aquellas obras originales, inéditas, escritas en castellano y de extensión aproximada a quinientos versos. Las obras deberán enviarse antes del 20 de septiembre, por quintuplicado, a: Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Badajoz, adonde se pueden dirigir para más información.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Riaza y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 21 de agosto, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones en los locales del Hospital Local de Riaza.

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar, con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 73 bolsas de los 83 asistentes, bolsas las cuales fueron:

25 del O+
20 del A+
3 del B+
3 del AB+
15 del O-
4 del A-
1 del B-
2 del AB-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS BAHAMAS, JAMAICA Y TRINIDAD

Washington.—El presidente Roosevelt ha anunciado hoy negociaciones con Inglaterra relativas a la adquisición de bases navales y aéreas para la defensa del canal de Panamá. Igualmente ha anunciado negociaciones con el Gobierno de Canadá para la defensa del hemisferio occidental. Agrega que actualmente se hallan en Inglaterra dos generales y un almirante americanos y que esta visita, acompañados por miembros de sus Estados Mayores, la hacen a invitación de la Gran Bretaña.—Efe.

Washington.—Se espera la declaración de Roosevelt acerca del comienzo de las negociaciones entre los Estados Unidos e Inglaterra para la cesión de bases aéreas y navales a la primera de dichas naciones, bases instaladas en las posesiones británicas en América.

Esta cesión, según Roosevelt, debería servir para reforzar la defensa del Canal de Panamá que, dicha sea la verdad, nadie ha tratado de amenazar. Según los diarios, las negociaciones comprenderán las islas Bahamas, Jamaica y Trinidad, que serían alquiladas a Inglaterra por una duración de noventa años.—Efe.



PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30,

Matinal SER: Segovia. 8,55, A vivir que son dos días. 12,05, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, Cadena regional. 12,45, Segovia en directo. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Café de la tarde. 16,05, El cine. 18,05, Sigue la fiesta. 20,05, Carrusel de verano. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25.
(Coincidiendo con las horas, Informativos SER).



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,30, El tiempo. 15,35, Cristal. 16,25, Plastic. 17,25, El duende del globo. 17,30, Las aventuras de Peter, cola de algodón. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Las estrellas. 18,30, Con las manos en la masa. 19,00, 3 por 4. 20,00, Informativos territoriales. 20,09, Conexión con la programación nacional. 20,10, Los caballeros de Houston. 21,00, Telediario-2. 21,30, El tiempo. 21,38, Detective privado. 22,30, El humor de Paco Martínez Soria. 00,05, Diario noche.

SEGUNDA CADENA

15,20, El mirador. 15,35, Secuencias. 16,30, Sesión de tarde. 17,45, Cortometraje. 17,55, Verano deporte. 22,00, Noticias-2. 22,30, A través del espejo. 1,30, arte y artistas flamencos. 2,00, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Recortes. 15,05, Punto y seguido.

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las once de la mañana, simultáneo con A.M. con los espacios: Matinal SER y de todo un poco. 11,00, SER Deportivos (la más rabiosa actualidad deportiva de todos los acontecimientos de esta clase que se celebran en la mañana del domingo). 14,30, Los 40 principales. 22,05, SER Deportivos (resumen de toda la jornada deportiva). 23,00, Discoteca Oky. 3,00, Simultáneo A.M.



F M 104.1

PROGRAMACION DEL SABADO

6,30, El primero de la mañana. Edición fin de semana. 8,30, El primero de la mañana. Antena regional. 9,00, Viva el sábado. 12,00, Sorteo Lotería Nacional. 12,30, Viva el sábado en Antena 3 de Segovia. Especial fin de semana y el mundo de los peques. 14,00, Antena deportiva. 15,00, Crónica tres. 15,05, El guateque. 20,00, Lo mejor de la semana. Realiza J. L. Pecker. 24,00, Deportes. 00,45, Asignatura pendiente. 00,02, Gomaesputa. 00,04, Concierto para empezar el domingo.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob

(garganta, nariz, oído)

Reanuda su consulta en la Clínica San Francisco. Pintor Montalvo, 1, desde el día 6 de agosto. Teléfonos 42.61.11 - 42.61.95

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

SEGOVIA POR FELIPE IV



Año 1618, el sacerdote espinariiego don Alonso Márquez de Prado era nombrado obispo de Segovia. Pero poco pudo disfrutar de su diócesis, ya que falleció tres años más tarde, precisamente el mismo año, 1621, que llegó la noticia de la muerte, en Madrid, del rey Felipe III. La ciudad le dedicó solemnes honras fúnebres en la Catedral el día 10 de mayo. Por aquella fecha, el conde de Chinchón era Alcaide del Alcázar y Alférez Mayor de Segovia y, por tanto, le correspondió organizar la ceremonia de proclamación del nuevo soberano. Tuvo lugar el 16 de mayo, y la enseña real ondeó en la Plaza Mayor, Azoguejo, Alcázar y escalinatas de Santa Eulalia. Los pregoneros recorrieron las calles al grito de: «Castilla por la majestad real de nuestro señor el rey don Felipe IV».

Aliméntese sin engordar, mantenga su línea con un nuevo PRODUCTO CELESE



LECHE FRESCA DEL DIA DESNATADA Y PASTEURIZADA ¡Y es segoviana!

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público la celebración, del 20 al 24 de agosto, ambos inclusive, de los últimos días para las vacunaciones de perros correspondiente a la Campaña Antirrábica.

Lugar: Parque de Bomberos (Padre Claret, 1) De 10 a 12 horas.

La Junta subvenciona con más de 150 millones de pesetas a ayuntamientos de la provincia

La Junta de Castilla y León ha concedido a ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes de la provincia de Segovia 150.783.000 pesetas, en ayudas del Fondo de Cooperación Local para 1990, en su parte territorializada.

El Fondo se financiará, además, con una aportación de 109.660.364 pesetas de los ayuntamientos beneficiarios y 13.707.546 pesetas de la Diputación Provincial.

Los ayuntamientos que figuran en el Fondo y las obras proyectadas son las siguientes:

Añe, pista polideportiva; Abades, Casa Consistorial; Aguilafuente, centro social; Aldealengua de Pedraza, Casa Consistorial; Aldealengua de Santamaría, Casa Consistorial; Aldeanueva del Codonal, piscina; Aldeasofa, consultorio; Aldehorno, frontón; Arahuetes, saneamiento; Ayllón, saneamiento e incendios; Barbolá, Casa Consistorial; Bernardos, polideportivo; Boceguillas, saneamientos; Cabañas de Polendos, Casa Consistorial; Caballar, saneamiento; Calabazas, centro social; Castillejo de Mesleón, centro social; Castroserracín, Casa Consistorial; Cobos de Fuentidueña, cementerio; Cuéllar, centro cultural en Arroyo de Cuéllar y edificio municipal en Campo de Cuéllar; Domingo García, repetidor RTVE; Donhierro, cercado finca; Escobar de Polendos, edificio de usos múltiples y centro social; Fuentepiñel, edificio municipal; Fuentidueña, abastecimiento; Gomezserracín, Casa Consistorial; Honrubia de la Cuesta, frontón; Hontalbilla, Casa Consistorial; Hontanares de Eresma, instalaciones deportivas; Lastras de Cuéllar, frontón; Marazuela, Casa Consistorial; Martín Miguel, edificio de usos múltiples; Martín Muñoz de las Posadas, rehabilitación consultorio médico; Marugán, piscina; Melque, frontón; Membibre de la Hoz, cementerio; Montejo de Arévalo, piscina; Mozoncillo, pavimentaciones; Nava de la Asunción, camión de basura y contenedores; Navalmanzano, cementerio; Navares de Enmedio, Casa Consistorial; Navas de Oro, saneamiento y cementerio; Navas de Riofrío, abastecimiento; Orejana, edificio de usos múltiples; Pajarejos, báscula; Palazuelos de Eresma, cementerio y saneamiento; Pinarejos, frontón; Pinarnegrillo, Casa Consistorial; Prádena, centro de salud; Puebla de Pedraza, frontón y pistas; Rapariegos, salón de usos múltiples; Rebollo, centro social; Roda de Eresma, parque infantil; San Ildefonso-La Granja, polideportivo; San Miguel de Bernuy, piscina; San Pedro de Gaiños, piscina; Sangarcía, piscina; Santa María La Real de Nieva, abastecimiento, rehabilitación de la plaza y almacén; Santa Marta del Cerro, cementerio; Sebúlcor, centro social; Segovia, cementerio en el anejo de Revenga; Sequera de Fresno, instalaciones deportivas; Tolocirio, Casa Consistorial; Torrecilla del Pinar, abastecimiento; Valle de Tabladillo, frontón; Valledado, planeamiento municipal; Valleruela de Pedraza, abastecimiento; Valleruela de Sepúlveda, abastecimiento; Valseca, campo de fútbol; Zarzuela del Pinar, saneamiento.

Tomás Urrialde participará en una semana de cocina segoviana en Argentina

El próximo día 23 de agosto tendrá lugar en el hotel Elevage de Buenos Aires (Argentina) una semana de cocina segoviana. A ella acudirá como representante de la gastronomía segoviana Tomás Urrialde, jefe de cocina del restaurante "La Cocina de Segovia" y uno de los máximos exponentes de la creación y la investigación culinaria en Segovia. La semana se ha organizado para dar a conocer las especialidades de la cocina segoviana en esta zona de Suramérica, ya que está previsto que se traslade por varios puntos de Argentina y Chile.

Para la semana, Tomás Urrialde ha confeccionado un menú especial destinado a dar a conocer mediante degustaciones lo más selecto de la cocina segoviana, con algunos toques de su propia creatividad culinaria.

Hay que reseñar que, a pesar de que los platos son segovianos, los productos serán todos autóctonos de Argentina. "Los argentinos —dice Urrialde— ha conseguido elaborar un buen chorizo y morcilla, aplicando recetas que en otros viajes míos a ese país he ido dejando, como a mí otros me las han dejado". "En cuanto al cochinillo —añade— ninguno de los suyos tienen nada que envidiar a los nuestros, en cuanto a calidad y sabor".

Urrialde ha introducido en este menú especial variedades de la cocina segoviana como el "adobo frío de la olla de los segadores", compuesto por chorizo, costillas, torreznos y lomo ibérico; el cochinillo "a la segoviana" o las judías y setas. Pero aunque el menú tiene acento segoviano, Urrialde sorprenderá a los argentinos con un postre denominado "bajo dos banderas", en el que confecciona la bandera argentina a base de sirope de violetas y coco, con una yema en el centro.

"Aunque en mis primeros viajes a este país —nos dice— fui para introducir las setas, cuando he vuelto he tratado de integrar platos de la cocina segoviana, hasta confeccionar un menú marcadamente de nuestra tierra. En cuanto al postre he querido homenajear al país que me acogerá durante esos días".

ARGENTINA TENDRA NISCALOS

De todos es sabido que Tomás Urrialde es un experto conocedor de las setas y hongos en todos sus aspectos. Argentina no podía quedar exenta de conocer las excelencias de este plato. "En un plazo de 3 a 4 años, Argentina, tendrá especies de setas hasta ahora desconocidas en ese país, como por ejemplo, el niscalco", asegura Urrialde. "Hemos recogido los micelios (semillas) que mejor se desarrollarán en el clima del país, mediante un estudio realizado por mi hijo, que es biólogo,

emporio gastronómico y turístico de España".

"Creo que desde el CIT hemos

logrado que Segovia tenga un nombre allende nuestras fronteras y que no sólo sea conocida por el cochinillo. Si logramos adecuar nuestra gastronomía a las necesidades de hoy, podemos conseguir que vuelvan muchos de los que se fueron con un cierto desencanto. Si además —añade— les ofrecemos una infraestructura turística adecuada y atractiva, Segovia recuperará el turismo que ha perdido".

M. GALINDO



M. GALINDO

Urrialde llevará al otro lado del Atlántico toda su sapiencia culinaria

go, y creemos que todo saldrá bien. Argentina es un país con zonas no contaminadas y casi vírgenes, lo cual beneficiará al crecimiento de estas especies".

Pero la flora del país ha permitido a Urrialde descubrir a su vez hongos para él desconocidos. "Recogí en las cataratas de Iguazú una variedad de hongo desconocida para mí y que estamos analizando. Si no está catalogada, recibirá un nombre que tenga que ver con Segovia sin duda".

PROMOCION CARA AL EXTERIOR

La celebración de estos actos supone un gran impulso para Segovia, de cara a su promoción en el exterior. Tomás Urrialde es miembro del Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) y sabe perfectamente lo que representa. "El hecho de que yo participe en esta semana no sólo supone la promoción para la casa en la que trabajo, sino que impulsa el nombre de nuestra ciudad hasta cotas muy altas". "Algunos restaurantes argentinos han incorporado en sus menús el cochinillo y los turistas suramericanos que nos visitan procuran elegir Segovia como

ACTIVIDADES SINDICALES

FIRMADO EL CONVENIO DE IBERPISTAS

La Unión General de Trabajadores, UGT nos informa que se ha procedido a la firma del convenio colectivo de la empresa Iberpistas, después de 7 meses de negociación en la que se ha puesto de manifiesto la buena voluntad y el interés de negociación de la empresa y del Comité Intercentros para llegar a un acuerdo y no entrar en medidas de presión que afectarían a los usuarios de los túneles de Guadarrama en fechas tan señaladas como son las vacaciones de verano.

La firma del mismo es valorada como positiva por el Comité Intercentros y por la central sindical UGT, por cuanto se han conseguido puntos que se venían reivindicando desde años y convenios anteriores, citando como más importantes la descongelación de la antigüedad y el establecimiento de una base para el cálculo de las horas extras y demás conceptos retributivos variables, (nocturnidad, etc.) los incrementos de fondos personales sin interés y fondos de ayuda escolar.

El convenio que es plurianual a 3 años, asegura el 8% el año 1990 y la ganancia de 1 punto sobre el I.P.C. los años 1991 y 1992, con lo cual quedará garantizada al final del convenio una ganancia de poder adquisitivo de 3 puntos.

EL MERCADO DE SEGOVIA

Subida del porcino

El cierre por vacaciones de muchas fábricas, unido a una oferta más limitada, ha provocado una fuerte subida de los precios del porcino en la Lonja Agropecuaria de ayer. Suben 11 pesetas el selecto y normal y tres pesetas el graso. Los lechones bajan cinco pesetas.

El sector del vacuno continúa estable, igual que en semanas anteriores.

En ovino, la escasez de lechales y un ligero incremento de la demanda provoca que esta categoría suba 15 pesetas, mientras que repiten el resto.

PORCINO

Cebo selecto	170
Normal	166
Graso	172
Cerdas desvieje	90-100
Lechones selectos	245
Lechones normales	235
Canal segunda	222

VACUNO

Añojos extra	440
Añojos primera	400
Añojos segunda	375
Vacas extra	275
Vacas primera	220
Vacas segunda	175
Terneras de leche de menos de 130 kgs.	650
Terneras de leche de más de 130 kgs.	630
Terneras de pienso de 150/175 kgs.	450
Terneros de pienso de 175/200 kgs.	415
Terneros vida de cruce charolés	325
Terneros vida cruce pardo	315
Terneros vida del país	235

OVINO

Lechal 10-12 kgs.	750
Lechal 12-15 kgs.	610
Recental	490
Pascual	380
Grandes	320
Ovejas	45

SECTOR AGRARIO

Cebada dos carreras	22,00
Cebada seis carreras	21,50

PIENSOS
COMPUESTOS

TECA

¡GANADERO DE VACUNO DE LECHE!

Para obtener el máximo rendimiento de sus vacas, consulte con nuestros «Programas de Alimentación»

UTILICE PIENSOS TECA

CALIDAD Y SERVICIO
25 AÑOS DE EXPERIENCIA

OFICINAS CENTRALES: San Juan, 6 (Segovia). Tel. 911/43 75 61
FABRICA ZAMARRAMALA (Segovia) por SATEÇA, S.A. Tel. 911/43 71 75
FABRICA TRUJILLO (Cáceres) por CATE, S.A. Tel. 927/32 11 00

SAN ILDEFONSO

Mañana comienzan las fiestas de San Luis

Mañana sábado comienzan en La Granja de San Ildefonso las tradicionales fiestas dedicadas a San Luis. Las fiestas cuentan con un completo programa de actos en los que destacan como novedad los encierros y espectáculos taurinos; enmarcados dentro de la tradición más genuina de estas populares fiestas. Para la organización de estos festejos taurinos se ha consti-



Elena Heras Cortés, de la Peña «La Berza», reina de las fiestas

tuido la Asociación Taurina de La Granja, que trata de devolver a los vecinos tradiciones que estaban perdidas en cuanto a los toros se refiere, contando con cuatro encierros, una corrida de rejonés, un espectáculo cómico y dos festejos dedicados a las peñas.

En cuanto al resto de la programación se refiere, las fiestas comenzarán a partir de las 8 de la tarde con el pregón ofrecido por Luis Hernández Marcos, presidente de la Asociación Taurina de La Granja, continuando con el desfile de carrozas. Las dos mejores recibirán

premios de 30.000 y 10.000 pesetas, respectivamente, finalizando el día con la verbena amenizada por la orquesta "Kapitel's". Los actos más destacados de estas fiestas, que terminarán el próximo día 25, festividad de San Luis serán, festejos taurinos aparte, la tradicional judiada, que organizada y servida por la Asociación de Cocineros de Segovia tendrá lugar el próximo martes en la Pradera del Hospital.

Los niños tendrán durante todas las fiestas actos especialmente organizados para ellos, como teatro de guiñol y de animación infantil y espectáculos destinados a la participación. Los más mayores podrán divertirse con concursos tan pintorescos como el de bebedores de cerveza, la subida a la cucaña, carreras de vespinos, ginkana automovilística, corta de troncos, y un sinfín de actividades, a las cuales pondrán colofón las verbenas y bailes populares.

El viernes 24 y sábado 25 tendrán lugar los acontecimientos más hermosos de las fiestas como la travesía del mar y los juegos de agua de las fuentes del palacio, dos acontecimientos de asistencia casi obligada y que suponen el punto final de las fiestas, que este año finalizarán con la quema de un castillo de fuegos artificiales.

EL ESPINAR

Una importante corrida pondrá mañana fin a las fiestas patronales

J. MORCILLO

Continuaron ayer jueves las fiestas de la Virgen y San Roque. A las once y media de la mañana se ofició una misa con procesión y renovación del solemne voto de la villa a San Roque, instituido en el año 1599, al haber liberado el santo a los antiguos moradores de El Espinar de la peste, que en aquel año azotó a toda España. Ya por la tarde, en las piscinas municipales se celebró un campeonato de natación y como es habitual, tarde y noche, verbena a cargo de la orquesta "Kalimba".

Hoy, a las cinco de la tarde, habrá una carrera ciclista local organizada por el Club Ciclista Caloco y posteriormente hasta altas horas de la madrugada, verbena, amenizada por la orquesta "Class".

Mañana sábado, último día de las fiestas, el acto que acaparará mayor interés será la corrida de toros. El comienzo se sitúa a las seis y media de la tarde y se lidiarán seis ejemplares de la ganadería espinariega de Angela Rodríguez de Arce para Roberto Domínguez, Víctor Mendes y Fernando Lozano. Tarde y noche habrá una verbena en favor de Cruz Roja Española, cerrando las fiestas la actuación de la orquesta zaragozana "Gigantes y Cabezudos".

COBOS DE SEGOVIA

Centenario de la carroza de la Virgen de los Remedios

Se cumple este año el primer centenario de la construcción de la carroza en que es portada en procesión la imagen de la Virgen de los Remedios, en la localidad de Cobos de Segovia. Fue construida en 1890 por Blas Garcimartín Calvo, fecha

que aparece grabada en la parte posterior de dicha carroza. La efemérides representa una especial significación en las fiestas del pueblo, que viene utilizando esta carroza a lo largo de, como decimos, nada menos que cien años.

AGUILAFUENTE

TOROS

«El Fundi» y Juan Carlos Saavedra entretuvieron al público

Segundo festejo de fiestas. Festival taurino. Lleno total y absoluto en tarde calurosa, aliviada en parte por la frondosidad de los cercanos árboles que jalonan el entorno de la plaza de toros. Presidió el alcalde de la villa José María Sanz García y asistieron la reina de las fiestas y sus damas de honor. Mi amigo Manolo, un aficionado de pro de Aguilafuente me lo cuenta así: Tres erales de Gregorio Fraile de juego desigual, áspero y con dificultades el primero de "El Fundi", manejable su segundo y superior el del novillero Juan Carlos Saavedra.

José Pedro Prados "El Fundi", el joven matador de toros madrileño, está atravesando una buena racha, toreando buen número de corridas y obteniendo éxitos importantes, como el conseguido recientemente en la localidad francesa de

Dax, logrando cortar una oreja a un toro de Miura, o el trofeo conseguido en Las Ventas dentro del presente año.

Poco pudo hacer ante un manso que apenas si tomaba el engaño a base de porfiar mucho e insistentemente. Mató con brevedad de estocada casi entera, siendo aplaudido con fuerza. Mejoró con el segundo de su lote, logrando series por el pitón derecho que se jalearon y algunos excelentes naturales igualmente aplaudidos. Pinchazo y estocada y una oreja para "El Fundi".

Juan Carlos Saavedra, al que vimos recientemente torear en el barrio de San Lorenzo, obtuvo un señalado triunfo al aprovechar las magníficas condiciones del burel. Faena ligada y completa que culminó de estocada. Dos orejas.

P.P

NAVARES DE ENMEDIO

Mucha animación en la comarca

UNVE

Lo más llamativo que yo conozco por aquí es lo de Ciruelos de Pradales. Se marcharon todos sus habitantes. Un extraño se hizo cargo de las tierras y trajo una familia para cuidar sus rebaños, y ellos han sido y lo son en los inviernos, los únicos habitantes de este pueblo. El año pasado por estas fechas inauguraron, reformada, la iglesia parroquial que en los años de abandono se había derrumbado en parte. Pues ahí tienen ustedes unos carteles de fotograbado anunciando a bombo y platillo sus grandes fiestas.

¿Y Navares de las Cuevas? Unas 20 personas en invierno. Ninguna tiene que cumplir ya los 40 y acaso los 50 y los más son jubilados.

Ahora anuncian gran festival con el Mester de Juglaría, aparte de sus correspondientes orquestas para hoy y mañana en que celebran a S. Mamés patrono de la parroquia.

El alcalde de Aldeanueva de la Serrezuela manifiesta que en invierno dice bajito que lo es porque le parece que no tiene a quién representar. Son en ese tiempo de 20 a 30 personas, aisladas en sus estufas y fogones que para verse algunos más han de esperar a que a primeros de mes llegue el oficial de la Caja de Ahorros. Ahora, semana, mes cultural, festivales, obra de teatro al aire libre, etc., etc. Serán en este mes más de 500 personas que hacen lo imposible para pasarlo bien.

En Urueñas, este año el día de martes de Carnaval, vi a las dos únicas niñas, 5 y 8 años, vestidas para tal acontecimiento y al final de la tarde hubieron de ir a las casas de sus abuelos, amigos y familiares para que, allí en las estufas, les dijieran lo monas que estaban. En la calle no habían encontrado a nadie que se lo pudieran decir, ni que rieran sus estafalarios vestidos. Su Semana Cultural ¿cómo no? en estos días anuncia actos para toda clase de personas y edades.

ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA

Adjudicadas las obras de infraestructura

Ha sido adjudicada por orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, celebrada la correspondiente subasta, la ejecución de las obras de "Infraestructura de la zona de Aldeanueva de Serrezuela" a la empresa JAPESA, con domicilio en Colmenar Viejo (Madrid), por la cantidad de 76.565.477 pesetas.

Dichas obras se efectúan considerando la nueva ordenación de la propiedad, teniendo en cuenta el interés de dotar a la zona de una red de caminos que facilite el desarrollo agrícola y ganadero.

Se construirán más de cuarenta kilómetros de caminos con una anchura de seis metros y se efectuarán la limpieza de desagües. El Ayuntamiento de Aldeanueva de la Serrezuela se compromete por un periodo de diez años a su conservación.

Y podríamos seguir.

El contraste es impresionante y yo me pregunto: ¿Son estos los pueblos? ¿Van por ahí las cosas ante los problemas que nos anuncia el Mercado Común?

No estoy para filosofar. Lo dejo como dato. Sólo unas frases que oigo: "Estos quieren que los tengamos las cosas a punto y ya no podemos con nuestras fuerzas físicas y con el presupuesto de nuestros ayuntamientos".

"Nos sacan de nuestras casillas y nos quedamos a gusto cuando se van"; esto especialmente los que viven en la plaza y tienen que aguantar el no poder dormir hasta las altas horas de la madrugada.



LA ILMA. SEÑORA

D.ª M.ª Soterraña Martín Postigo

Profesora jubilada de la Universidad de Valladolid. Académica de número de la Academia de Bellas Artes de la Purísima Concepción de Valladolid. Correspondiente de la Real Academia de la Historia y de la de Historia y Arte de San Quirce de Segovia

Que falleció en Segovia el día 15 de agosto de 1990

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

LA ACADEMIA DE HISTORIA Y ARTE DE SAN QUIRCE,

Agradecerá una oración por el eterno descanso de su alma.

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

Completo programa para celebrar las fiestas patronales

El pueblo de Santiuste de San Juan Bautista celebrará durante los próximos días 24, 25, 26, 27 y 28 de agosto las fiestas dedicadas a su santo patrón. Un completo programa de actos en el que destacan los tradicionales encierros por el campo, y las actividades deportivas como la pelota a mano o el fútbol sala.

Las fiestas comenzarán el viernes, día 24, con la lectura del pregón y la proclamación de la reina de las fiestas y sus damas, que serán coronadas por la reina del pasado año; terminando la jornada inaugural con la verbena a cargo de la orquesta "Arco Iris".

El sábado y el domingo tendrán lugar los encierros por el campo, a partir de las nueve de la mañana, complementados con una suelta de reses bravas para aficionados.

El lunes, día grande de las fiestas, comenzará la jornada con una misa solemne en honor de San Juan Bautista. Después, el acto de home-

naje a la tercera edad en el centro de jubilados "La Tertulia".

Por la tarde, en el polideportivo municipal, partidos de pelota a mano entre aficionados de la localidad y campeonato de calva y tango, con entrega de trofeos a los ganadores.

Los niños tendrán la oportunidad de disfrutar con la actuación del grupo de marionetas "Arlequín" y del mago infantil "Balto". El día concluirá con un baile amenizado por la orquesta "Maracuyá".

El día 28 concluyen los festejos con una exhibición de ultraligeros a cargo del campo de vuelo "El Trópico" y de la escuela de ultraligeros de Alcazarén, y con el torneo de fútbol sala disputado entre los equipos de Nava-Molduras Samboal y el de Santiuste.

Un completo programa de fiestas que hará que los vecinos de este pueblo y todo el que se acerque pase unos días muy agradables.

NIEVA

Fiesta veraniega de la Peña La Unión

Con la llegada de agosto, Níeva ha cambiado, un año más, su aspecto, porque por sus calles se pueden ver muchas caras conocidas que durante el resto del año residen fuera de aquí. Todos regresan a pasar unos días de descanso, ocasión que habitualmente aprovecha la Peña La Unión para, como en años anteriores, organizar sus fiestas, que esta vez serán mañana y pasado.

A las doce y media de mañana, sábado, habrá en la iglesia parroquial de San Esteban, una misa dedicada a la Tercera Edad, y seguidamente, a los asistentes a ella se les ofrecerán un refresco y regalos;

por su parte, la juventud de Níeva interpretará bailes típicos en su honor. Por la tarde, a las 5, juegos infantiles y campeonato de tanga para los mayores. Y a las 11 de la noche, baile con la orquesta Los Tonis, seguido de un sensacional "play-back" a cargo de jóvenes y no tan jóvenes, que seguro nos harán pasar un excelente rato con su buen humor.

El domingo, día 19, a las 8 de la tarde actuará el grupo de danzas "Andrés Laguna", de Segovia, y a continuación habrá baile para todos.

Nieves Manso Jorge

La media de edad del clero de Castilla y León supera los 55 años

El Obispado de Segovia estima que el cien por cien de los segovianos son «moralmente católicos»

León (Ical).—La media de edad del clero diocesano en Castilla y León se sitúa en los 55,67 años, según se desprende de los datos del "Anuario de la Iglesia en España 1990" editado por la Conferencia Episcopal Española.

La diócesis que mayor envejecimiento sufre entre su clero —de las once que componen el mapa eclesiológico regional— es la de Astorga, con una media de edad que asciende a los setenta años. La siguiente con mayor envejecimiento es precisamente la otra diócesis de Castilla y León que pertenece a la Provincia Eclesiástica de Oviedo, la de León, cuyo clero regular tiene una edad media de 57,5 años.

Las otras nueve diócesis de la Comunidad Autónoma se reparten entre las provincias eclesiológicas de Burgos, a la que pertenecen las de Palencia y Osma-Soria y la archidiócesis de Valladolid, que incluye las diócesis de Zamora, Ciudad Rodrigo, Avila, Segovia y Salamanca, siendo esta última la que cuenta con el clero diocesano más joven, ya que su media de edad se sitúa en los cuarenta y ocho años.

La diócesis con mayor porcentaje de católicos respecto a la población total es la de Segovia, donde la Secretaría del Obispado estima que el cien por cien de los 151.494 habitantes que alberga la provincia

son "moralmente católicos". A continuación se sitúa Zamora que, en una extensión de 6.984 kilómetros cuadrados, alberga a 176.900 habitantes, de los que un 99,9 por ciento son católicos. En el lado opuesto, la diócesis con menor número de católicos respecto a la población total es la de León, con un noventa y cuatro por ciento de población católica. Avila, Ciudad Rodrigo y Osma-Soria le siguen con un noventa y cinco por ciento.

La diócesis de Castilla y León más populosa, Valladolid, alberga a 521.620 habitantes, de los que el 98,7 por ciento son católicos. La más extensa en cuanto a territorio son las de Burgos, con 13.849 kilómetros cuadrados, y la de Astorga, con 11.535.

La diócesis en la que más habitantes debía atender cada sacerdote incardinado, según los datos de 1986 que figuran en el "Anuario de la Iglesia en España 1990", es la de Valladolid, con 1.394 residentes para cada sacerdote. Por el contrario, en la que cada sacerdote incardinado contaba con menos personas era la de Ciudad Rodrigo, con 322 habitantes por sacerdote. La media de habitantes por cada sacerdote incardinado en Castilla y León durante 1986, era de 669 personas por sacerdote.

BURGOS

Capítulo General de las Misioneras de Acción Parroquial

Se ha celebrado en la "Casa central" que tienen las Misioneras de Acción Parroquial en Burgos, el VII Capítulo General de esta con-

gregación que tiene su origen en Segovia, donde la fundó en marzo de 1942 el entonces obispo de la diócesis Luciano Pérez Platero; aquí sigue teniendo esta institución una casa-residencia, en el inicio de la carretera de Palazuelos.

Con aquel motivo se ha procedido a la elección de un nuevo Gobierno de la Congregación para los próximos seis años. Ha sido elegida superiora general la hermana Juana-María Santamaría Ibáñez, nacida en Mecerreyes (Burgos) el año 1941. Ingresó en el Aspirantado de San Pedro de la Fuente en 1955. Hizo estudios en la Escuela Normal de la Iglesia obteniendo el título de Maestra. Posteriormente, en la Universidad Complutense de Madrid se licenció en Historia. Durante veinte años ha ejercido de directora del colegio "María Mediadora" que las misioneras tienen en el barrio del Crucero, de Burgos.

También se ha renovado el Consejo General de la Congregación, habiendo sido elegida como vicaria la hermana Maximina Alonso Díaz, profesora de EGB y natural de Cueva Cardiel, con estudios de Teología en Burgos. Las otras tres consejeras generales son hermana Eloína Cogollos Lara, profesora de EGB y natural de Madrigal del Monte; hermana Zalina María Toniolo Silvestrini, brasileña, natural de Palmatal (Estado de San Pablo), maestra nacional, especializada posteriormente en Filosofía, y María Teresa Puras Somovilla, ATS, natural de Burgos.

La congregación cuenta con más de 40 casas en España, Brasil, Venezuela, Chile y Angola.

León queda al margen de las inversiones de FEVE

León (Ical).—El plan de transporte de cercanías de FEVE (Ferrocarriles de Vía Estrecha) para el cuatrienio 1990-93 no incluye ninguna partida para la provincia de León de los 31.600 millones de inversión previstos para estos cuatro años. Este presupuesto, que ya ha recibido el visto bueno del Gobierno, se reparte entre las provincias de Asturias, Cantabria y Bilbao.

Las inversiones de FEVE, incluidas en el plan nacional para el transporte en las grandes ciudades tiene como objetivo "la consolidación y desarrollo de las cercanías en aquellos núcleos que por sus características demográficas y territoriales", así lo aconsejaron.

20 millones de la Junta para la Exposición de Maquinaria Agrícola de Valladolid

Valladolid (Ical).—El consejero de Agricultura y Ganadería, Fernando Zamácola, y el presidente de la Institución Ferial de Castilla y León, Vicente Garrido Capa, firmaron ayer un convenio para la organización de la Exposición Monográfica de Maquinaria Agrícola y Jornadas de Campo, dentro de las actividades de la XXVI Feria Internacional de Muestras de Valladolid, que se celebrará entre los días 13 y 24 de septiembre.

La Junta se compromete a aportar veinte millones de pesetas para la financiación del certamen, que se invertirán en actividades tales como promoción de expositores, publicidad, transportes y gastos diversos.

Se reactiva el reactor nuclear de Garoña

Burgos (Ical).—La central de Santa María de Garoña reactivó ayer su reactor nuclear, tras reparar una avería en los sistemas de protección de reactor que obligó a los responsables de la planta a programar una parada. La central se conectó pocas horas después a la red eléctrica nacional, tras realizar las comprobaciones finales y verificar el correcto funcionamiento de los nuevos sistemas.

UGT expulsa a los dirigentes de la Federación de Transportes de León

León (Ical).—La dirección nacional de Transportes de la Unión General de Trabajadores ha disuelto la Federación provincial de León y ha decidido expulsar del sindicato a sus principales dirigentes, tras el estudio de un expediente por irregularidades contables dentro de la organización.

El citado expediente fue iniciado por la Comisión Federal Revisora de Cuentas tras detectar irregularidades contables en León en todo momento fueron desmentidas por los responsables leoneses.

FERIA TAURINA DE CUELLAR 1990

CORRIDA DE TOROS

Domingo, 26 de agosto

Toros de la ganadería de Valverde, para

JOSE ANTONIO CAMPUZANO

José Nelo «MORENITO DE MARACAY» y EMILIO OLIVA

ESPECTACULO DE REJONEO

Lunes, 27 de agosto

Toros de los Herederos de Miguel Zaballós, para

MANUEL VIDRIE ANTONIO I. VARGAS CURRO BEDOYA y GINES CARTAGENA

NOVILLADA CON PICADORES

Martes, 28 de agosto

Novillos de los Herederos de Bernardino Giménez, para

FINITO DE CORDOBA JESULIN DE UBRIQUE y CHAMACO

CORRIDA DE TOROS

Miércoles, 29 de agosto

Toros de Joaquín Núñez del Cuvillo, para

ROBERTO DOMINGUEZ Juan Antonio Ruiz «ESPARTACO» y Fco. José Ruiz «ESPARTACO CHICO»

ABIERTA LA VENTA DE ABONOS

Los abonos estarán a la venta durante los días 16, 17, 18 y 19. Taquillas en los lugares y horarios de costumbre. Teléfono 14 02 16, de Cuéllar

La gasolina súper subirá 4 pesetas como máximo

Madrid.— El Gobierno fijó ayer los topes máximos de los precios de las gasolinas para la próxima quincena, que regirán a partir del martes 21 de agosto. Campsa decidirá el lunes 20, a última hora de la tarde, qué subida aplicará desde ese día.

Se calcula que el aumento de la súper oscilará entre las dos y las cuatro pesetas, mientras que el gasóleo alcanzará el máximo autorizado.

Según fuentes oficiales citadas

por Televisión Española, el día 21 el precio de la gasolina súper no podrá sobrepasar las 86,10 pesetas por litro, lo que supone que no podrá subir más de cuatro pesetas.

Esas mismas fuentes aseguraron que el precio máximo de la gasolina normal quedará fijado en las 82,70 pesetas, mientras que la gasolina sin plomo no traspasará las 83,80. En cuanto al gasóleo, las tarifas máximas son de 62,80 pesetas para automoción y de 40,10 pesetas para el utilizado en las calefacciones.

Nueva detención por el asesinato de Muguruza

Madrid.-- Miembros del Servicio de Información Interior de la Policía detuvo a última hora de la mañana de ayer, en Madrid, a José Zaldívar de Velasco, acusado de vender al policía Angel Duce el revólver con el que supuestamente Ricardo Sáenz de Ynestrillas mató al diputado de HB Josu Muguruza.

La detención de este nuevo implicado en el atentado perpetrado el 20 de noviembre del pasado año se efectuó en el lugar de trabajo de Zaldívar por orden del juez instructor del caso, Baltasar Garzón.

José Zaldívar es funcionario autonómico y la orden de búsqueda fue decretada por Garzón antes de tomar sus vacaciones.

Fuentes del Ministerio del Inte-

rior informaron que Zaldívar pasó en la tarde de ayer a disposición del juez de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, que se ha hecho cargo del caso.

La operación policial se ha llevado a cabo a partir de las declaraciones del policía Angel Duce --presunto coautor del atentado contra Muguruza--.

En estas, Duce aseguró que José Zaldívar, --"manco del brazo derecho, con gafas, vizco y con bigote"--, le había vendido hace unos dos años, por 20.000 pesetas, el revólver "Star" del calibre 38 que supuestamente utilizó Ynestrillas en el atentado contra los parlamentarios de HB.

Felipe González se entrevistará el domingo con Hassan II

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, se entrevistará con toda probabilidad con el Rey Hassan II en Marruecos, aprovechando su estancia privada en el país alauí, según adelantaron ayer a Efe fuentes del Ministerio del Portavoz del Ejecutivo. En el encuentro, además de los candentes asuntos bilaterales entre España y Marruecos, los dos estadistas tratarán seguramente los acontecimientos que se están viviendo en las

últimas semanas en el Golfo Pérsico.

Felipe González, acompañado por toda su familia, se encuentra de vacaciones, aunque desde el palacio de la Moncloa evitaron desvelar el lugar de Marruecos donde pasará estos días de descanso. Las mismas fuentes añadieron que el regreso a España del presidente está previsto para el mismo domingo, una vez concluida la entrevista con el monarca marroquí.— Efe

EN POCAS LINEAS

Dos pesqueros gallegos, con más de cincuenta marineros a bordo entre ambos, se han negado a dejar de faenar en las aguas del Golfo Pérsico a pesar de la tensa situación, próxima a la guerra abierta, que vive esta zona debido a la invasión de Kuwait por parte de las tropas iraquíes de Saddam Hussein, según dijeron ayer a la agencia de noticias "Europa Press" fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La Comandancia de Marina de Barcelona ha paralizado la descarga del buque "Trident Arrow", en el puerto de Barcelona. La interrupción de los trabajos de los estibadores se produjo alrededor de las doce del mediodía de ayer cuando ya se había descargado una pequeña parte de la carga. A pesar de que el barco tiene bandera kuwaití, el floteador podría ser una compañía japonesa, aunque este dato no ha sido confirmado.

El presidente del Gobierno, Felipe González, preparará el próximo lunes con los titulares de Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y Defensa, Narcís Serra, la reunión de la Unión Europea Occidental (UEO), que se celebrará el martes 21 en París y a la que asistirán ambos ministros.

Una media de 16 pasajeros registraron los vuelos que se desarrollaron de lunes a viernes entre Badajoz y Madrid en ambos sentidos durante el pasado mes de julio, en la línea explotada por la empresa "Airsur", informó a "Efe" el director del Aeropuerto de Badajoz, Enrique González Manzanares.

El Grupo Parlamentario de Izquierda Unida presentará en septiembre en el Congreso una proposición de Código de Disciplina de la Guardia Civil en el que se permite la libre sindicación dentro del Cuerpo.

Julio Robles, consciente y en estado estacionario

Montpellier (Francia).— Julio Robles, gravemente herido el pasado lunes al ser volteado por un toro de Cayetano Muñoz en la plaza francesa de Beziers y caer sobre la nuca, continúa en estado estacionario tres días después de la intervención quirúrgica a la que fue sometido.

Según el último parte médico difundido, el torero se encuentra en la unidad de reanimación del centro hospitalario Guy de Chauliac, en Montpellier, en el sureste francés. El diestro se encuentra consciente, sin que se haya registrado modificación alguna de la tetraplejía, subsistiendo la paralización de las cuatro extremidades.

Aunque continúa sometido a respiración artificial, no ha vuelto a sufrir complicaciones pulmonares, según los médicos.

Dada la estabilidad de la situación, el próximo boletín médico no será facilitado hasta el próximo lunes.

La esposa del torero, que está autorizada a visitarle entre media y una hora, pudo conversar brevemente con el paciente el miércoles y, de nuevo según fuentes familiares, aunque no le sale la voz, se le puede comprender porque articula lentamente y hace movimientos y gestos con la cabeza.

Su apoderado, Victoriano Valencia, se encuentra en un hotel muy cercano al hospital y no abandona en ningún momento al torero.

Sí hubo libro de visitas en el despacho de Guerra

Madrid.—Fuentes próximas a la investigación del "caso Guerra" han asegurado que los interrogatorios a los policías que prestaron servicio en la Delegación del Gobierno en Andalucía, que comenzaron ayer en Sevilla, han puesto ya de manifiesto que entre 1983 y 1988 sí hubo libro de registro de visitas del despacho oficial que usó Juan Guerra, pese a que los sucesivos delegados del Gobierno en aquella época aseguran, que dicho libro nunca existió, porque era sufi-

ciente mostrar el DNI en el control de entrada.

Hasta ahora, el único libro de visitas de que dispone el juez Angel Márquez, responsable de las investigaciones, abarca desde marzo de 1988 hasta el otoño del pasado año, pero son ya varios los inculcados en el "caso Guerra" que han declarado ante el juez Márquez que en sus visitas al despacho de Juan Guerra fueron siempre anotados sus nombres, apellidos y número de DNI.

Cuba retiene material humanitario destinado a la Embajada española

Madrid.-- Las autoridades cubanas mantienen retenido en el Aeropuerto de La Habana desde hace cuatro días un envío de material humanitario con destino a la Embajada española en Cuba, según confirmó a Efe el subsecretario de Asuntos Exteriores, Inocencio Arias. Arias, que calificó de "preocupante" esta actitud, señaló que "no alcanzamos a comprender cómo el envío de material de carácter humanitario está siendo objeto de retenciones y dificultades" por parte del Gobierno cubano.

Por otra parte, otras fuentes diplomáticas consultadas por Efe señalaron que continúan los contactos entre La Habana y Madrid con objeto de desbloquear la situación, si bien puntualizaron que, por el momento, no ha habido avances.-- Efe.

Bolsa de Madrid

Madrid.—El índice provisional de la Bolsa de Madrid bajó hoy 7,2 puntos, lo que representa un 2,69 por ciento, y quedó situado hasta el cierre del mercado continuo en 256,91, según informa "Efe".

Las nuevas amenazas de Saddam Hussein, el fracaso de la entrevista de George Bush y el rey Hussein de Jordania y su efecto negativo sobre los mercados internacionales han puesto fin a las expectativas de recuperación que aún albergaba la Bolsa de Madrid. Las causas determinantes de las caídas en las grandes plazas internacionales —Nueva York perdió anoche 63,83 puntos y hoy el Nikkei cayó 762,72 yenes— se repiten en el mercado madrileño unidas a los rumores de una recesión económica mundial.

El sector de la construcción protagonizó en Madrid la mayor caída con 16,97 puntos; seguido del alimentario con 11,06 puntos; del bancario con 9,05 puntos y del químico con 7,36. Menores fueron las caídas del sector eléctrico con 5,3 puntos; cartera inversión con 3,99 puntos; varios con 3,72; comunicaciones con 3,38 y siderometalúrgicas con 3,12.

Por valores, destacan en el mercado tradicional los retrocesos de Pascual Hermanos y Bodegas Bobadilla que decaen un 5 y un 5,5 por ciento respectivamente, y de Asland Cataluña que cae un 6,2 por ciento, Valenciana de Cementos un 3,5 por ciento y El Encinar un 2,6 por ciento.

En el mercado continuo abundan los signos negativos en la mayoría de los sectores, y como ejemplo Tabacalera pierde un 8 por ciento y Altos Hornos de Vizcaya un 6,2 por ciento. En el sector bancario, las pérdidas se situaban entre un 0,6 que restaba el Hispano y un 3,5 por ciento del Banco Atlántico, del que el departamento norteamericano del Tesoro ha eximido del embargo que pesa sobre Iraq y Kuwait.



EL SEÑOR

D. Andrés Alvarez Casado

(INDUSTRIAL)

Que falleció en Ortigosa de Pestaño el día 16 de agosto de 1990

A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa: PILAR TEJERO GOZALO; hijos: PAULINO, ELENA y ANDRES ALVAREZ TEJERO; hijos políticos: MARIA TERESA GONZALEZ, ALFREDO LLORENTE y ELENA HERNANDO; hermanos, hermanos políticos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 17, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Ortigosa de Pestaño (Segovia), despidiéndose el duelo acto seguido.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.

Casa doliente: Ortigosa de Pestaño (Segovia).

Agencia Funeraria Santa Teresa

Cari Lapique intentó pasar a su marido una fotocopia de una declaración de Portabales

Madrid.— Funcionarios de la cárcel de presos preventivos de Alcalá-Meco impidieron ayer que Cary Lapique, la mujer del empresario Carlos Goyanes, hiciera llegar a éste una copia de las declaraciones del narcotraficante arrepentido Ricardo Portabales, quien involucró a Goyanes en supuestas actividades delictivas. Lapique portaba los papeles en el interior de una revista, informa "El País".

Los funcionarios se mostraron sorprendidos por el hallazgo y requisaron la revista y los documentos disimulados en su interior, que se correspondían con algunas de las declaraciones de Ricardo Portabales, el arrepentido que implicó a Carlos Goyanes en un supuesto delito relacionado con el narcotráfico por el que el empresario fue ingresado en la prisión de Alcalá-Meco el pasado mes de junio.

Además de la revista, Cary Lapique llevaba a su marido, en su día de visita a la prisión, varios libros y algunos efectos personales. La revista y los documentos fueron remitidos a la Audiencia Nacional.

"ABSOLUTAMENTE INOCENTE"

Cary Lapique, esposa del empresario Carlos Goyanes, detenido el pasado 12 de junio en el curso de la "Operación Nécora" contra el narcotráfico, compareció ayer por la tarde ante el magistrado titular del Juzgado Central de Instrucción número 1 de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren. La esposa de Goyanes rehusó hacer cualquier tipo de declaraciones y, visiblemente emocionada, tan sólo señaló que "mi marido es absolutamente inocente".

Dos ancianos mueren al incendiarse su vivienda

Madrid.— Un matrimonio de ancianos perdió la vida y una mujer resultó herida durante la madrugada del miércoles al jueves a consecuencia de un incendio ocurrido en su domicilio, en la calle de Palencia, número 2, en la madrileña localidad de Fuenlabrada, según informaron fuentes de la Policía Municipal.

Antonio Pego, de setenta y nueve años y su esposa, Matilde Iglesia, de setenta y siete, murieron por asfixia minutos después de comenzar el fuego, el cual, al parecer, se debió a un cortocircuito que se produjo en el aparato de televisión.

En el siniestro también sufrió graves lesiones respiratorias una tercera persona que residía en el domicilio y que era hermana de uno de los fallecidos.

Efectivos del Cuerpo de Bomberos se personaron sobre la una de la madrugada en el inmueble siniestrado, y lograron apagar el incendio en escasos minutos. El incendio no produjo daños en ninguna de las viviendas colindantes.

CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Guadalajara.— Cuatro personas perdieron la vida en un accidente ocurrido en la Nacional II, en el kilómetro 120, a la altura de Torremocha, en la provincia de Guadala-

jara. El siniestro ocurrió cuando el turismo Volkswagen Golf, matrícula M-0927-KM, se salió de la carretera y volcó en un tramo curvo, al parecer por la velocidad inadecuada.

Los cuatro ocupantes del turismo perecieron en el acto.

El BBV recibe en Japón la máxima calificación crediticia

Tokio.—El Banco de Bilbao Vizcaya (BBV) ha recibido la máxima calificación crediticia para realizar operaciones a largo plazo en Japón, se informó hoy en Tokio.

La Agencia de Calificación "Japan Credit Rating" (JCR) concedió a la entidad española el término de "Doble A Plus", que la sitúa a nivel internacional dentro del rico mercado financiero japonés.

La JCR basó su calificación en el liderazgo del BBV en la banca española, la amplia gama de servicios del grupo, su número de oficinas nacionales e internacionales, su rentabilidad y su elevada relación de capital de estándar internacional, señaló la Agencia.—Efe.

9.000 toneladas de residuos tóxicos de mercurio, al aire libre en Almadén



TELEFOTO EFE

Con la ciudad de Almadén al fondo, miles de bidones de residuos tóxicos permanecen almacenados al aire libre en la parte trasera de la antigua mina de Minas de Almadén

Un muerto y trece heridos al desplomarse un balcón

Los Alcázares (Murcia).— Una mujer resultó muerta y un hombre se encuentra herido muy grave, tras desplomarse el balcón donde se encontraban, en el municipio murciano de Los Alcázares, en el Mar Menor. La víctima mortal, Teresa Vicente Nicolás, y el herido grave, Andrés Mateo González, que ha perdido un ojo, se encontraban junto a familiares y amigos en el balcón para presenciar la entrada de la procesión marítima cuando se desplomó y cayó sobre otro grupo de personas.

En el accidente, ocurrido hacia las once de la noche del miércoles, otras doce personas resultaron, asimismo, heridas, aunque de menor consideración. Fueron ingresadas en el hospital Los Arcos, de la localidad de Santiago de la Ribera, donde algunas fueron dadas de alta en la mañana de ayer.

Según vecinos de Los Alcázares, la vivienda en la que se desplomó el balcón había sido remozada el pasado invierno.— Efe

Ciudad Real.— Ayer se celebró la primera manifestación en la historia de Alamillo, en contra del almacenaje de 9.000 toneladas de residuos tóxicos de mercurio, que se amontonan cerca de sus casas y en las orillas de sus ríos.

Los residuos de mercurio entre los que se encuentran miles de toneladas de pilas, fueron enviados por al menos treinta multinacionales como Duracell, Bayer, Montedison y Lewer. La mayoría de los envíos no cumplían las normas de seguridad y Minas de Almadén desconocía la composición de los residuos

que, paradójicamente, "compraba" supuestamente a cambio de contratos de venta de mercurio a las empresas implicadas.

En la manifestación se encontraban el alcalde, Antonio Fernández, un independiente que perteneció al PP, y concejales de varios pueblos de la comarca, además del alcalde de Anchuras, Santiago Martín, recibido con los aplausos de todos los congregados. Martín declaró que "mientras a nosotros nos quieren hacer un campo de tiro para los aviones de la OTAN, aquí les meten los residuos de mercurio de todo el mundo".

Tres heridos por arma blanca en una pelea entre peñas taurinas

Pontevedra.— Tres jóvenes resultaron heridos de navaja en una pelea que entablaron el miércoles, por causas desconocidas, miembros de dos peñas taurinas en una céntrica discoteca pontevedresa, un par de horas después de la segunda corrida de ferias, informaron fuentes policiales. Dos de los heridos fueron ingresados en el Hospital Provincial, donde pasaron por el quirófano, y su estado es de pronóstico grave, según los partes médicos. El tercer joven fue dado de alta tras recibir atención médica.

Los dos jóvenes que permanecen hospitalizados son D.R.V., de 18 años, que presentaba herida incisa en el abdomen que le interesó parcialmente el hígado, y C.P.M., de 16 años, que padece perforaciones en el intestino y el estómago.— Efe

Este fin de semana va a ser Extraordinario.

Sábado 18 de Agosto

Este fin de semana se celebra sorteo extraordinario de la Lotería Primitiva. Selle sus boletos el jueves y el viernes y prepárese. Este fin de semana va a ser extraordinario.

SORTEO EXTRAORDINARIO de Lotería Primitiva

El escaso éxito de la entrevista Bush-Hussein de Jordania provoca una fuerte caída en la Bolsa de Tokio

Empezó el intercambio de prisioneros de guerra entre Irak e Irán

Washington-Nicosia-Londres-Tokio.—El presidente de Estados Unidos, George Bush, y el rey Hussein, de Jordania, se entrevistaron ayer durante más de dos horas sin que el encuentro condujera aparentemente a un punto de inflexión en la crisis iniciada hace dos semanas en el Golfo Pérsico con la invasión de Kuwait por parte de Irak. Este escaso éxito ha provocado una fuerte caída en la Bolsa de Tokio, al mismo tiempo que el precio del oro ha experimentado un espectacular aumento. Mientras, ya ha comenzado el intercambio de prisioneros de guerra en Irak e Irán.

Al concluir la reunión, Hussein desmintió informes previos en el sentido de que era portador de un mensaje del presidente iraquí, Saddam Hussein, y afirmó que no esperaba que se solucionara en breve el conflicto. "No he traído ningún mensaje", dijo. "No estoy hablando en nombre de nadie del área, sino de mí mismo... con el interés y la preocupación de que esta crisis comience, así lo espero, a retroceder y que podamos encontrar soluciones

a los múltiples problemas que hay allí ahora. Estoy tan preocupado como cualquier otro de la zona".

Por otra parte, las amenazas de Saddam, según las cuales Norteamérica corría el riesgo de recibir "cuerpos de soldados norteamericanos en ataúdes", fueron interpretadas en Washington como una muestra más de la truculenta retórica que suele utilizar el líder iraquí.

La Administración Bush no reaccionó ayer inmediatamente a la

"carta abierta" de Saddam Hussein, pero portavoces oficiosos indicaban que "por ahora, estamos en una guerra verbal".

FUERTE CAIDA DE LA BOLSA DE TOKIO

La inestabilidad que ha caracterizado la Bolsa de Tokio durante la semana ha causado hoy otra fuerte baja en una sesión carente de incentivos a la que se sumó la decepción del mercado por el escaso éxito de la visita del rey Hussein de Jordania a Estados Unidos.

El índice Nikkei cayó 762,72 puntos y se situó en 26.786,72 yenes, mientras que el general TOPIX restó 34,06 hasta los 2.033,30 puntos.

El nerviosismo de los inversores se ha reflejado esta semana en una trayectoria muy irregular, en la que destacó la baja de más de 1.000 puntos del lunes y la recuperación de más de 1.400 del miércoles, aunque el Nikkei cerró hoy sólo 542,83 puntos de variación negativa sobre el lunes.

El volumen de negociación se mantuvo muy bajo y se calculó en unos 300 millones de acciones, cifra similar a los 305 de ayer.

Las pérdidas superaron ampliamente a las ganancias por 861 a 155 mientras que 105 títulos repitieron.

Por su parte, el dólar, que osciló entre los 147,35 y 148,10 yenes, finalizó la semana a 147,35, lo que supone una depreciación de 0,55

puntos respecto al jueves. El volumen de negociación se redujo hasta los 9.753 millones de dólares de los 10.370 de la víspera.

Por otro lado, la onza de oro alcanzó los 414,00 dólares a la apertura hoy del mercado londinense de metales preciosos, en tanto que el precio del crudo Brent subió ligeramente respecto de la jornada anterior y quedó en 26,65 dólares. El crudo Brent se cotizó ayer al cierre de los mercados a 26,55 dólares el barril, en tanto que la onza de oro quedó en 401,50 dólares.

INTERCAMBIO DE PRESOS

El primer grupo de presos iraníes llegó esta mañana a su país, procedente de Irak, a través del paso fronterizo de Josrawi, informó hoy la agencia de noticias iraní IRNA, que no especificó su número. Fuentes iraníes calculan que hay 55.000 presos iraníes en Irak y 35.000 presos iraquíes en Irán.

Por su parte, el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores iraní, Morteza Sarmadi, afirmó hoy que el primer grupo de presos iraquíes fue llevado esta mañana desde Teherán a las fronteras para ser entregado a las autoridades iraquíes, informó la agencia de noticias iraní, IRNA.

"Nuestra posición es de corresponder las medidas iraquíes de liberar a los presos iraníes, cuya llegada a Irán está muy próxima", dijo el portavoz, que no precisó el número.

RUMOR SOBRE ATENTADO

Un informe sobre un intento de asesinato contra el presidente iraquí, Saddam Hussein, fue acogido con dudas por los diplomáticos occidentales en el Golfo Pérsico, tras su difusión, ayer, por la agencia de noticias oficioso egipcia "Mena".

El Gobierno y la guerrilla salvadoreños inician una nueva ronda de diálogo

San José.— El Gobierno y la guerrilla de El Salvador comienzan hoy en Costa Rica una nueva ronda de diálogo, a menos de treinta días del vencimiento del plazo para la firma de un alto el fuego y tras cuatro meses de conversaciones que, hasta ahora, no han producido un acuerdo que detenga la guerra.

Ambas partes coinciden en que la mediación de la ONU será "muy importante" para lograr un avance en el proceso de paz, sobre todo porque se volverá a tratar el asunto crucial que consumió largas jornadas anteriores: el futuro de la Fuerza Armada.— Efe

La nave de carga «Progres M-4» se acopló en la estación «Mir»

Moscú.— La nave espacial de carga "Progres M-4", que fue lanzada el pasado día 15 al espacio, se acopló hoy a la estación orbital "MIR", a donde trasladó diverso material.

El acoplamiento se produjo a las 9,26 hora de Moscú (05,26 gm) en la cápsula de tránsito de la estación y todas las operaciones de búsqueda, acercamiento y acoplamiento fueron dirigidas por los equipos automáticos de a bordo.

La nave de carga transportó a "MIR" combustible para el motor de propulsión, productos alimenticios, agua, equipos diversos y el correo para los cosmonautas. Según la información telemétrica y la ofrecida por los cosmonautas, todos los sistemas de la estación orbital funcionan normalmente y Manakov y Strelakov se encuentran bien.— Efe

España autorizará la venta de bienes humanitarios a Irak y Kuwait

Madrid.— El Ministerio español de Economía someterá a autorización administrativa, a partir de mañana, las exportaciones a Irak o Kuwait de los productos alimenticios destinados a fines humanitarios, en el marco de operaciones de ayuda de urgencia.

En una orden ministerial, publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado, se especifica que la prohibición general a los intercambios comerciales entre la Comunidad Europea e Irak o Kuwait no se aplica a la exportación de productos alimenticios comunitarios destinados a fines humanitarios.— Efe



HASTA
200.000 PTS MENOS

Una razón de peso: hasta 200.000 pesetas menos al comprarse este mes un Classic. Y además, la financiación que más le convenga. Y si nos trae su coche usado le haremos una interesante valoración.



Volkswagen recomienda

Y después de la razón, el impulso. Acérquese a un

coche práctico y sólido. A unas prestaciones brillantes, de escaso mantenimiento y mínimo consumo. Conozca su equipamiento. Su interior amplio y cómodo. Su gran maletero.

Aunque, sólo sea por una vez, déjese llevar por el impulso. Si además le añade la razón de

200.000 pesetas menos, no le costará nada decidirse.

Oferta válida hasta fin de mes. Ventas a flotas, consulte a su concesionario.



Volkswagen Classic

VEALO EN:

Motor Segovia, S. A. Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

R.D.A.: El grupo parlamentario socialdemócrata (SPD) de la República Democrática Alemana (RDA) se reunirá el domingo para discutir su permanencia en la coalición de Gobierno del primer ministro germanoriental, Lothar de Maiziere.

T E N I S

V OPEN LORD WINSTON'S.—Trofeo Spacio 2000

Ayer, jornada de sorpresas: Eliminados Casal, Pérez Roldán y Arrese**También quedó fuera del torneo la pareja Casal-Emilio Sánchez**

PEDRO L. MERINO

La quinta edición del Open Lord Winston's no había encontrado en sus organizaciones anteriores una situación de juego como la que ahora se está ofreciendo. Ni un sólo partido tiene pronóstico claro y las sorpresas "saltan" en cada uno de los encuentros programados.

Ayer, donde mirando el cuadro de partidos todos tenían un signo más o menos favorable a un determinado jugador, hubo pocos que pudieran acertar la "quiniela". Fallaron los pronósticos y eso engrandece a un torneo abierto, demostrando que jugar a 1.200 metros de altitud y en pistas donde la bola corre que "se las pela", no es nada fácil. Y para comprenderlo mejor —lectores—, aquí tienen los resultados habidos en la jornada de ayer, que por aquello de que ya estaban "metidos en pista" los favoritos, fue seguida por un gran número de espectadores. Ya falta menos para el lleno total. Seguro que se consigue.

MARCADORES**INDIVIDUAL**

Javier Sánchez Vicario vence a Jesús Manteca, por 6-4 y 6-1.

No tuvo apenas dificultades el menor de los Sánchez Vicario para

conseguir su triunfo. El cuarto cabeza de serie del torneo superó de principio a fin a Manteca, en un partido que tuvo una duración de cincuenta minutos. Saque y sobre todo, la bola de Javier, pronto decidieron.

Juan Luis Rascón vence a Jordi Arrese, por 6-3 y 6-3.

Continúa en su línea de victorias el madrileño Rascón, que está demostrando en cada encuentro el no querer dejar mal a la "diosa fortuna" que le permitió, en la repesca, seguir en el torneo. Superó siempre al catalán Arrese, que acaba de ganar uno de los torneos de la ATP, pero que en ningún momento supo adaptarse a la pista. Visto el partido y el juego desarrollado por ambos, no se puede hablar de sorpresa, ya que lo justo fue la victoria de Rascón. De poco sirvió el juego de fondo de pista que intentó llevar a efecto Arrese. Los saques de su oponente bastaron para su cómoda victoria.

Francisco Clavet vence a Tomás Carbonell, por 6-2 y 6-4.

Excelente la forma en que se ha presentado en este torneo el recién

temente ganador del Gran Prix de Hilversum (Holanda). Era un encuentro difícil porque tenía en frente a un Carbonell que lo intentó todo, pero que no pudo superar el saque de Pato y, sobre todo, su excelente drive de derecha. El saque y la bola de Tomás, no superaron casi nunca la red —sobre todo en los primeros servicios—, dando aún más facilidades al juego de su oponente.

Juan Aguilera vence a Fermín Novillo, por 6-3, 3-6 y 6-2.

Si los espectadores podían pensar que la facilidad en el partido, como ganador del mismo, se llamaba Aguilera, es cierto que al final acertaron, pero no lo es menos que tuvo muchas más dificultades que las que él mismo esperaba, tal fue la respuesta que recibió de Novillo. Es cierto que Aguilera juega de forma habitual en las pistas de tierra batida y conociendo a su rival basó su juego desde el fondo de la pista, aunque muy al final del partido pudo doblegar la buena respuesta que estaba recibiendo. Sin duda fue un partido que puso de su lado la veteranía de Aguilera.

Emilio Sánchez Vicario vence a Sergio Casal, por 6-3 y 6-3.

Fuere por la lesión que Casal arrastra desde el pasado torneo de San Sebastián o porque la tarde no le fue propicia, lo cierto es que el partido defraudó de tal manera, que fueron muchos los espectadores quienes al final la "ley del mínimo esfuerzo". No le hizo falta nada más que sacar con acierto. El resto se lo puso en bandeja su compañero de pareja.

Francisco Hernández vence a Guillermo Pérez-Roldán, por 6-3, 3-6 y 6-1.

Extraordinario torneo el que está realizando Hernández, jugador que ha llegado a los octavos de final después de haber jugado una "pila" de encuentros desde la preprevia del open. Ayer, con un saque demolidor (cuando conseguía "meter" la bola), y superando claramente al argentino Roldán, demostró con creces los motivos que tiene para estar entre los mejores. Es, opinamos, todo un "diamante en bruto".



PEDRO L. MERINO

Quizás demasiado impulsivo y poco elegante en su juego, pero dudar de su efectividad sería "pecado".

García Lleó-J. Manteca vencen a Sánchez Vicario-Casal, por 7-6 (7-5) y 7-6 (7-5).

En 24 minutos ganó su primer set y si bien es cierto que en el segundo se dio un respiro porque jugó con más garra al argentino, en el tercero, pese a sus tres dobles faltas, no dio opción alguna a que pudiera hacerse ilusiones a la victoria su rival.

DOBLES

Pepo Clavet - T. Tulasne vencen a Aransay-Usaola, por 6-4, 2-6 y 6-0.

Desequilibrado encuentro donde hubo excesivos "altibajos" de las dos parejas como para denominarle de "regular". Ganó la pareja que mayor seguridad tuvo en su saque.

Pato Clavet-J. Sánchez vencen a Almazán-Villar, por 6-3 y 6-2.

Compenetración total la de la pareja ganadora, que jugó un encuentro muy cómodo y sin oposición. Si fuerzan la "máquina" habrían podido ganar los dos set, dejando en cero a la pareja que al final perdió.

Azar-Davin vencen a Novillo-Rascón, por 6-4 y 6-4.

Fue el encuentro de dobles más interesante de los que hasta ahora hemos presenciado. Equilibrado en los dos set y con posibilidades de victoria para cualquiera de las dos parejas.

Con las gradas de la pista dos hasta la "bandera", el partido de dobles más esperado de la jornada del jueves no tuvo "desperdicio". Se demostró que Sergio Casal no está en su mejor momento y que pese al largo masaje que recibió antes de los partidos, no respondió en la cancha a lo que de él se esperaba. Pero, por otra parte, sería injusto desmerecer el buen trabajo, de fuerza y trabajo en equipo, realizado por Lleó y Manteca. Dieron la cara en todo momento, buscaron los fallos de sus rivales y consiguieron un triunfo tan justo como merecido. Más aún porque salían a jugar contra pronóstico.

ENCUENTROS PARA HOY

Cuando escribimos esta información se están jugando los encuentros Javier Sánchez - J.L. Rascón, F. Hernández-Franco Davin y Francisco Clavet-Juan Aguilera.

En la jornada de tarde estos son los partidos a disputar:

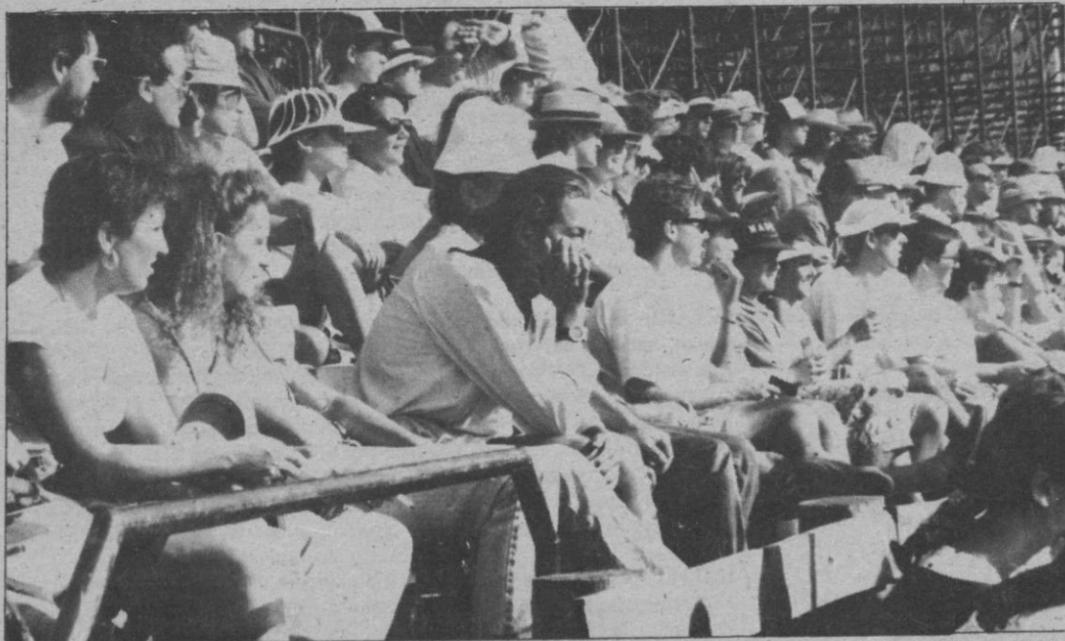
5 tarde, pista 1: Francisco Roig-Emilio Sánchez Vicario.

6 tarde, pista 2: Pepo Clavet/Tulasne - F. Clavet/Javier Sánchez.

7 tarde, pista 1: Azar/Davin - García Lleó/Manteca.

El precio de las entradas a la venta, como cada día, en la propia organización, es hoy de 600 pesetas.

J. M.ª



PEDRO L. MERINO

COSAS DEL TORNEO

El trabajo de las personas que forman el equipo de la organización, es extraordinario. Quizás por el esfuerzo continuado que realizan, incluidos los jueces del torneo, ayer estos cometieron un pequeño "desliz". Entregaron el cuadro de juego para hoy antes de que terminaran algunos de los encuentros que faltaban por disputar, y así "daban" ya como ganador a Pérez Roldán (que perdió), y a la pareja Novillo-Rascón, que tampoco ganaron. Luego, cuando se dieron cuenta del "fallo", lo corrigieron sobre la marcha.

En uno de los stands instalados en la zona del torneo, donde se vende la revista "Tenis", que con tanto acierto dirige Ramón Sánchez, se organiza todos los días y antes de los partidos, una apuesta, que tiene carácter de gratuita, donde los aficionados tienen la oportunidad de "apostar" sobre distintos aspectos de lo que puede ocurrir en un determinado partido: tiempo de duración, número de set, juegos, etc... Al final del partido, aquel "apostante" que acierte o más se acerque a ese marcador final, se le hace entrega de una raqueta marca "Major" y a los dos siguientes en aciertos, un bote de bolas "Kuenex" y una camiseta de Isostar. Ni que decir tiene que la idea está teniendo mucho éxito.

J. M.ª

CICLISMO

Echave, líder en la Volta a Galicia

Monforte de Lemos.— Federico Echave, del Clas Cajastur, es el nuevo líder de la cuarta edición de la Volta Ciclista a Galicia, cuya penúltima etapa, disputada entre las localidades de Porriño y Monforte de Lemos, de 202 kilómetros, fue ganada por Nico Emonds (Teka). Emonds superó en el sprint al belga Johan Bruyneel, tras lograr una ligera ventaja sobre el pelotón de cabeza en el último kilómetro.

La circunstancia negativa de la etapa fueron los pinchazos que algunos hombres importantes, entre ellos el líder Moreels y Pedro Delgado, quienes fueron víctimas del accidentado trayecto, cuando faltaban 20 kilómetros.

Con una calzada muy estrecha, los vehículos de los equipos se quedaron retrasados y la reparación de la avería mecánica hizo perder mucho tiempo a los corredores. Hoy, la última etapa, entre Monforte y Santiago.

CLASIFICACION GENERAL

- 1, Echave (Clas Cajastur), 18.12.15.
- 2, Cubino (BH), m.t.
- 3, Bruyneel (Lotto), a 22"
- 4, Giovannetti (Seur), m.t.
- 5, Mauleón (Clas Cajastur), a 39"
- 6, Gastón (Clas Cajastur), a 59"
- 7, González (Lotus), m.t.
- 8, Murguialday (BH), a 1'05"
- 9, Moreels (Lotto), a 1'19"
- 10, Aja (Teka), a 1'41"

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

ATLETISMO: La atleta jamaicana Marlene Ottey fue la auténtica estrella de la reunión de Zurich al vencer en los 100 y 200 metros, logrando en esta última prueba la mejor marca del año, con 21,66 segundos, lo que supone además el tercer mejor registro de todos los tiempos. La velocista jamaicana, de 30 años, se quedó a 32 décimas de igualar el récord del mundo que está en poder de su eterna rival, la estadounidense Florence Joyner-Frifith.

TENIS: El tenista estadounidense John McEnroe, quinto cabeza de serie del abierto de Indianápolis, logró unirse a los favoritos Becker y Agassi en la tercera ronda al vencer en su partido al canadiense Grant Connell, por 6-4 y 6-4. McEnroe, situado en el puesto 18 de la clasificación mundial, no tuvo problemas para vencer al tenista número 82 del mundo, el canadiense Connell, quien no pudo oponer resistencia al gran juego de saque y volea que realizó el estadounidense.

AJEDREZ: Representantes de 47 países participan desde hoy y hasta el 31 de agosto en la capital chilena en el XXIX Campeonato Mundial Juvenil de Ajedrez, para damas y varones menores de 20 años. En las trece rondas de este mundial destacan los jugadores de la Unión Soviética, entre los que hay tres campeones mundiales; los de Estados Unidos y los de Cuba, considerados los mejores del continente.

PIRAGÜISMO: El IX Descenso Nacional del Río Segura, que se disputará el próximo domingo en la localidad murciana de Blanca, se desarrollará sobre un recorrido de aproximadamente 12 kilómetros y cuenta con un presupuesto de dos millones de pesetas.

BALONCESTO.—ARGENTINA'90

Lucha por la final: Yugoslavia-EE. UU. y Puerto Rico-URSS

Buenos Aires.— Yugoslavia y Estados Unidos, por un lado, y Puerto Rico y Unión Soviética, por otro, se jugarán su pase a la final del Mundobasket'90. Yugoslavia logró el primer puesto del Grupo II de la fase. Los balcánicos, sin emplearse a fondo, consiguieron derrotar a Grecia por 77-67 (36-32 en el descanso), en un partido en el que las estrellas yugoslavas no brillaron como de costumbre y tuvo que ser uno de los "suplentes", Zelko Obradovic, el revulsivo del resto del conjunto. Grecia resistió gracias al buen nivel demostrado por Panaitis Yannakis, pero cuando aquél comenzó a bajar, todo el equipo

comenzó a resentirse, momento que fue aprovechado por Yugoslavia, esta vez sin Drazen Petrovic por lesión.

El encuentro que enfrentó a Puerto Rico y Estados Unidos fue, sin duda, uno de los más interesantes de los disputados hasta el momento. El partido estaba rodeado de esa aureola de morbo que envuelve a los enfrentamientos entre Estados Unidos y un rival teóricamente inferior. Y Puerto Rico dio la sorpresa. Los puertorriqueños se impusieron a los norteamericanos por 81-79 (48-45), gracias a un espectacular mate de José

"Piculín" Ortiz, cuando faltaban escasos segundos para el final. La clave del éxito de Puerto Rico, que consiguió la primera plaza del grupo, por delante de Estados Unidos, estuvo en la excelente labor de equipo realizada por los hombres de Raymond Dalmau, que no dejaron de confiar en la victoria en ningún momento. En la primera parte, Puerto Rico no perdió el control del encuentro, llegando al descanso con ventaja a su favor. En la segunda mitad, los estadounidenses reaccionaron y alcanzaron una ventaja de cinco puntos. En ese momento "Piculín" Ortiz cogió las riendas de su equipo empujándole

hasta la victoria final.

La Unión Soviética consiguió su clasificación al vencer a Brasil por 110-100, en un encuentro veloz y muy entretenido. Valeri Tikhonenko, que anotó 38 puntos, fue la gran figura del partido, mientras que Oscar Lució en la primera parte por la efectividad de sus lanzamientos y la forma en que logró quebrar los sistemas de marcajes impuestos por los campeones olímpicos. Ante una defensa brasileña individual muy efectiva, los soviéticos respondieron con la solidez acostumbrada apoyada en el base Bazarevich.— Efe

PEUGEOT 309

HASTA 100.000 PTAS. DE AHORRO

Tráenos tu coche usado y disfruta a cambio del Peugeot 309 con un ahorro de hasta 100.000 ptas. En Gasolina o Diesel. Como tú lo quieres por diseño, prestaciones, economía, potencia y equipamiento:

elevadas eléctricas, bloqueo de puertas centralizado y hasta aire acondicionado. Peugeot 309. Como tú lo quieres.

PEUGEOT 309 ES OTRA HISTORIA



Oferta válida durante este mes, para unidades en stock

MOSA
avda. san rafael, 64
SEGOVIA

su concesionario
PEUGEOT TALBOT



PROTAGONISTAS

EMILIO SANCHEZ: «Veo muy difícil la eliminatoria con Rusia»

JORDI ARRESE: «Nunca había jugado a 1.300 metros de altura»

PEREZ-ROLDAN: «Esta pista es muy rápida y no supe jugar en ella»

Rodeado siempre de niños y mayores, aficionados al tenis que siguen su trayectoria, Emilio Sánchez Vicario es el tenista español con más "gancho". Las cámaras de la televisión encaminaron hacia él sus objetivos en la tarde de ayer una vez concluido su encuentro de individual frente a Sergio Casal.

En ningún caso Emilio, pese a que tras haber disputado dos encuentros, pesaba sobre él el lógico cansancio, negó al informador el contestar a las preguntas que le formulamos.

—Muy fácil ha sido el partido de esta tarde frente a Casal.

—Ha sido, lo reconozco, un partido un poco raro, dado que Sergio tiene molestias en un gemelo y no puede desarrollar su mejor tenis, porque en estas pistas él suele jugar bien.

—Lo que sí es cierto es que el torneo cada año incorpora mejores jugadores y es más difícil vencer.

—El auge de este torneo ha sido increíble. Cada vez se hace mucho más difícil llegar a los encuentros finales. Sin duda es un gran reto el que tengo para poder ganar. En esta pista, además de la altura, lo difícil es poder controlar la pelota.

COPA DAVIS

—¿Cómo ve Emilio la situación del tenis español en su com-



PEDRO L. MERINO

promiso con la Unión Soviética, que decidirá quién se marcha a segunda categoría?

—El panorama lo veo muy negro. Es muy difícil, siendo el mayor problema la superficie en que tenemos que jugar, que es de moqueta. Personalmente tengo mucha confianza en esta eliminatoria, ya que para nosotros sería un mazazo fuerte el bajar a Segunda. También soy realista y creo que ellos tienen más posibilidades que nosotros, pero por luchar que no quede.

—Eres, junto con Casal, el único hijo del equipo español en la Copa Davis. ¿Tan mal ves la eliminatoria?

—Sinceramente, nosotros, que ahora estamos jugando bien, bajamos muchos enteros cuando tenemos que jugar en pista de moqueta. Creo que es un gran problema para

el capitán del equipo el tener que buscar un segundo jugador.

—Si Emilio fuera el capitán del equipo, ¿a quién pondría de segundo jugador?

—Es una decisión muy difícil porque puedes poner a mucha gente en contra.

—¿Cómo valoras entonces el trabajo de Manolo Orantes?

—Entiendo que el capitán está en el equipo para tomar las decisiones. Si jugará en tierra sería muy importante porque somos muchos los que estamos jugando bien. Pero en moqueta...

—En dos ocasiones jugaste con Chesnecov, en Italia y Montecarlo, ¿será igual de difícil en Moscú?

—Los resultados que se han dado en pista de tierra no son válidos para la pista en que jugaremos ahora la eliminatoria. Espero que el rendimiento del jugador ruso frente a mí, baje un poco, pero también, siendo sincero, nuestra forma de jugar no será lo mismo de positiva que lo es en tierra batida.

—¿Se habrán solucionado los problemas de falta de comunicación que existieron en el equipo en la eliminatoria frente a Austria?

—Es una contestación que no puedo darte ahora, pero creo que cuando menos se intentará que haya armonía. A mí primero me tienen que convocar. Si estoy allí lo intentaré hacer lo mejor posible, ya que lo importante es ganar y mantener la División de Honor.

—Pero no habréis olvidado que en el partido contra Austria os pusieron a los jugadores como los culpables de todo.

—La vida es así. Si en un momento determinado no dices nada, sales perjudicado, aunque de estas cosas siempre se aprende algo. Espero que por el bien del tenis español no vuelvan a suceder.

JORDI ARRESE

No pudo ser. Uno de los mejores jugadores españoles que acudieron al Lord Winston's, reciente ganador de un torneo de Gran Prix y con una excelente trayectoria, no consiguió pasar en su segundo partido.

—Tras muchos años jugando

por las pistas de tenis el triunfo ha llegado ahora.

—Ahora me encuentro muy bien. Llevo unos cuantos años situado entre los 35 primeros del mundo y nunca había conseguido ganar un Gran Prix y en dos semanas he conseguido ganar dos.

—¿Cómo ves tú la eliminatoria de la Copa Davis?

—Muy difícil y es importante para nosotros. Estar en Segunda División no nos beneficia en nada.



Jordi Arrese

Somos un buen equipo para hacer cosas importantes en la Primera División. El problema, si es que se desciende, está en volver a subir. Esa es una gran dificultad.

—Haz de capitán del equipo y ofrece tu formación.

—Emilio de primero y Casal para el doble. El segundo es ya más difícil. Yo lo que sí haría sería ofrecer la posibilidad a un amplio grupo de jugadores de prepararse en pistas de moqueta y después elegir a quien se hubiera adaptado mejor.

—¿Cómo enjuicias tu derrota de hoy en el Lord Winston's?

—Es la primera vez en mi vida que he jugado a 1.300 metros de altura. Eso, con una adaptación de

El Nottingham, vencedor del torneo de fútbol sala de El Espinar

J. MORCILLO

Se ha celebrado en la pista deportiva del centro cultural los partidos finales del torneo de fútbol sala verano-90, en la categoría senior.

El domingo y en primer lugar se jugó la final, hecho atípico en un torneo, por falta de entendimiento del equipo de los Tronchadores Fa, Fa, Fa. A la final llegaron el Nottingham de Madrid tras vencer al conjunto de Navas de San Antonio y el Quesos Ruma "Arlequín" que derrotó a los tronchadores Fa, Fa, Fa.

La final, que se jugó a las ocho de la tarde, fue ganada por el Nottingham frente al Quesos Ruma "Arlequín" por 7 a 6.

NOTTINGHAM (7): Oscar de la Fuente, Jorge Nieto (3 goles), Gonzalo Fernández (la propia meta), Alvaro Muñoz (3 goles) y

Juna M. Blázquez (1 gol). En los cambios salieron Javier Matute, Jesús Gil y Félix Gil.

QUESOS RUMA "ARLEQUIN" (6): Juan A. Díez, Juan Núñez, Fernando Velázquez (1 gol), Carlos Rincón (2 goles) y Vicente López. En los cambios jugó Javier Rojo (2 goles).

El partido se jugó de tú a tú, con alternativas en el marcador para uno y otro equipo. Al final, el buen hacer y el mejor juego del Nottingham, en especial el de su número 10, Alvarez Muñoz, internacional con la selección española, hizo que el encuentro se decantara del lado del conjunto madrileño. Destacar por el Quesos Ruma "Arlequín" a Javier Rojo y al portero, Juan A. Díez, que tuvo una destacada actuación.

El segundo encuentro fue la final de consolación para dilucidar el tercer y el cuarto puesto entre Navas de San Antonio y los Troncha-

cuatro días se podría corregir, pero yo llegué con el tiempo justo para jugar. No sabía que hubiera esa altura. La derrota no me preocupa demasiado, aunque sí me hubiera gustado continuar en el torneo.

—¿Qué opinión te merece un torneo como éste al que accedes por primera vez?

—Me he quedado maravillado. Es un torneo a nivel de Gran Prix. Está todo preparado a lo grande, con un tratamiento excepcional para los jugadores. Pedro Muñoz ha conseguido un torneo increíble.

—¿Qué le resta a Arrese de temporada?

—Primero voy a Burdeos y seguiré jugando para prepararme a disputar el Open. Voy a intentar mejorar mi ranking para este año y mirar con tranquilidad el año próximo.

—¿Cómo está en estos momentos el tenis internacional?

—Cada vez acuden a los torneos mayor número de jugadores y, además, mejor preparados. Es muy difícil conseguir sobresalir ante un campo tan saturado de buenos tenistas. Se han de dar toda una serie de circunstancias para conseguir llegar a la final de cualquiera de los torneos en que participamos.

PEREZ ROLDAN

No pudo ser. El argentino Guillermo Pérez-Roldán, segundo clasificado en el último torneo Conde de Godó, con una trayectoria impresionante de éxitos, no pudo superar su primer encuentro en el torneo de El Espinar.

—¿Qué te pasó?

—La pista es muy rápida y no pude encontrar la fórmula para devolver el saque de mi oponente. Ahí se me complicó mucho el partido. Sólo se puede jugar bien en estas pistas si se ha tabajado en ellas.

—¿Cómo está desarrollándose



PEDRO L. MERINO

la temporada para Pérez Roldán?

—Estuve perseguido por la mala suerte en su comienzo. Menos mal que luego cambiaron las cosas y ha sido bastante buena. Una lesión me impidió jugar cuatro o cinco torneos que eran clave.

J. M.ª

Domingo 19, en Sepúlveda

XII Cross Popular

J.E.

El domingo día 19 de agosto se va a celebrar el XII Cross Popular de Sepúlveda.

La salida se dará a las 10,30 de la mañana en la Plaza Mayor de la villa. El recorrido es de una gran

belleza, recorriendo las calles de Sepúlveda, bordeando el cañón del Duratón y otros alrededores. Se divide en dos, uno para los mayores de 8 kms. y otro de 4 kms. para los pequeños.

Está organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Sepúlveda y C.D. Sepúlveda, patrocinado por Climait, Aluminios Ayuso, S.L., y Aluminios de Frutos, S.A.; cuenta con la colaboración del Centro de Iniciativas Artísticas de Sepúlveda e industriales de la villa.

Cuenta con grandes premios económicos para un gran número de participantes; partiendo de 150.000 y 50.000 pesetas para el 1.º y 2.º clasificado masculino, y de 30.000 y 25.000 pesetas para el 1.º y 2.º femenino hasta los 10 primeros clasificados de cada sexo.

También habrá premios para todos los que terminen la prueba, trofeos y cordero asado a los 10 primeros de circuito grande, trofeos para los primeros clasificados de cada categoría, a los más veteranos y más jóvenes de cada categoría, tanto masculino como femenino y dos metas volantes de 10.000 pesetas y jamón para el primero y de 5.000 pesetas para el segundo.

Según la organización, contarán con la presencia de Ricardo Vera, Javier Alario, el argentino Luis Mínguez, Norma Fernández, Silvia Llanes y Alejandra Ramos, entre otros. La entrega de trofeos la hará Vicente Polo, campeón de España.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

BUSCO piso para tres hermanas en Madrid. Teléfono 425603.

ALQUILO piso, C/ Santo Tomás. 4 dormitorios, cocina, 2 baños y garaje. Teléfono 432963.

SAN JUAN (Alicante). Se alquila piso 2.ª quincena agosto y 2.ª quincena septiembre. Teléfono 435579.

SE ALQUILA piso en Alicante, mes septiembre. Teléfonos 171089 y 171753.

ALQUILO piso amueblado. Razón: Conde Sepúlveda, 30, 5.º A.

ALQUILO piso, C/ Madrona, a estrenar. Tres dormitorios. Teléfono 470346.

SE ALQUILA piso amueblado en Cantalejo, C/ Los Chopos, n.º 3, 2.º portal, 2.º A, de 2 a 6 tarde.

TRASPASOS

SE TRASPASA papelería-librería. Teléfono 430663 (a partir 9 noche).

SE TRASPASA mesón con horno de asar. Teléfono 550266. Riaza.

GANADOS

VENDO CHIVAS, CABRAS y SEMENTALES, RAZA «SAANEN», ALTA PRODUCCION
983/35.73.41
Mañanas de 11 a 14 horas

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolia (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO sementales y chotos Limosín puros, saneados. 181623. El Espinar.

ATENCION: Pavos machos 3 meses, raza gigante. Escultor Marinas, 24. Teléfono 425807.

TRABAJO

SE NECESITA camarero con experiencia manejo de bandeja. Teléfono 427169.

NECESITO señora de limpieza en horario de mañana. Teléfono 422322.

SE PRECISAN locutores vendedores de bingo con experiencia. Bingo S. D. Gimnástica Segoviana. 426749, a partir 5,30 tarde.

PROXIMO cursillo de formación para Bingo. Interesados llamar al teléfono 426749.

SE NECESITA empleado para gasolinera. Llamar al teléfono 431994, de 11 a 1 mañanas.

SE NECESITA personal para explotación agrícola y ganadera. Teléfono 531107 (Ref. 40/1/T001).

SE NECESITA señora de limpieza para bar. Teléfono 434807, de 2 a 4,30. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 4 tarde. Teléfono 434925.

NECESITO pastor soltero. Mariano Baraque. Teléfono (983) 604050. Megeces (Valladolid).

NECESITO ayudante de camarero. Restaurante Garrido. C/ Ruiz de Alda, 2. Teléfono 428018.

SE NECESITAN 2 señoras para cocina, y un camarero para bar, en Segovia. Teléfono 507008.

SE NECESITA cocinero. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA esteticien. Teléfono 424380.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Bar en venta. San Lorenzo, 70 m², amplia fachada.

TOVAR: Piso Vía Roma. 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Piso zona San Millán. 4 dormitorios, garaje y trastero.

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. 2 baños. Planta 4.ª.

TOVAR: Venta parcela pueblo Zamarramala. Superficie 356 m.

TOVAR: Chalet venta en La Losa. 125 m²; parcela 2.000 metros.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Casa Judería Vieja, 3 plantas, buhardilla para rehabilitar.

TOVAR: Vende local 80 m², C/San Cristóbal, buena fachada, esquina.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Vende pisos junto a Los Castillos de 2-3 dormitorios. Calefacción individual, vistas panorámicas.

TOVAR: En San Cristóbal alquila local 100 m. Acondicionado. Mucho paso.

TOVAR: Local venta calle de Los Coches. 85 m², doble altura.

TOVAR: Apartamento 2 dormitorios. Garaje. Nueva Segovia. Cocina amueblada, planta 2.ª.

TOVAR: Venta piso calle Larga, planta 2.ª, 3 dormitorios, trastero.

TOVAR: Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción. 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

Miguel Tovar

VENDE

Piso en La Granja Edificio LA CALANDRIA 3 dormitorios PERFECTO ESTADO
43.59.50 ☎ 43.54.61

43.54.61 ☎ 43.59.50



CHALET VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



ALQUILA OFICINA C/ EZEQUIEL GONZALEZ

- 60 m²
- A estrenar
- Garaje

HABITAT: URB. EL CASTEJON. 200 m². 4 dormitorios. Parcela de 600 metros vallada. En construcción.

HABITAT: ORTIGOSA DEL MONTE. 203 m². 4 dormitorios. Cocina amueblada. Parcela vallada.

HABITAT: SAN RAFAEL (AVDA. BRUSELAS). 360 m². 6 dormitorios. Garaje. Bodega. Excelente estado.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 156 m². 3-4 dormitorios. Excelentes calidades. Próxima entrega.

HABITAT: LA LASTRILLA. 200 m². Gran parcela individual. Preciosas vistas. Garaje.

HABITAT: PEÑAS DEL ERIZO. Dos magníficos chalets. 300 m². 5 dormitorios. Garaje. A estrenar.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 136 a 180 m². 3, 4 y 5 dormitorios. Jardín privado. Zonas comunes.

HABITAT: CUELLAR. 270 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Pozo.

HABITAT: VILLOSLADA. 250 m². 4 dormitorios. Piscina. Arbolado. Posibilidad de ampliar la parcela.

HABITAT: MATABUENA. 200 m². Parcela vallada de 1.500 metros. Garaje.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



VARIOS

¡ATENCIÓN! Si no cobra Pensión, infórmese. Teléfono 442506.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8, La Albuera. Teléfono 426763.

IFAMER recupera sus deudas toda España. (96) 5208034. Sólo mañanas.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

IVECO, furgones, frigoríficos, isotermo y normales, cabezas tractoras, toda prueba. Carretera San Rafael, km. 92.

CAMIONES, furgonetas, tractocamiones, dúmper, varias marcas y modelos. Plataformas, basculantes y bañeras. HERCALSA, Servicio MAN. Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

REDIAUTO: Mercedes 190-E; BMW 318-i, 40.000 kilómetros, extras. Teléfono 560160.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE auto-servicio de alimentación. 300 m², amplio vecindario. Barrio La Fuentecilla (Puente Hierro). Informes: De 9 a 2. Teléfono 430661.

VIVIENDA edificio Bella-Vista de Pascual Hermanos. Próxima entrega. 3 dormitorios/garaje. Esmerada construcción. 435461. De 11 a 13 mañanas.

PISOS cuatro y cinco dormitorios, primera calidad, plaza de garaje, trastero, calefacción individual gasóleo, junto plaza Oriental. Financiación 15 años. Teléfono 442582 (de 11 a 1).

VENDO dos fincas carretera La Granja-Torrecaballeros. Teléfono 471402.

TERRENOS situaciones inmejorable, junto carreteras importantes, ferrocarril. Grandes dimensiones. Teléfono 483113.

SE VENDE casa en Laguna Rodrigo. Teléfonos 423605 y 594497.

EMPRESAS

NUEVOS DIRECTORES GENERALES EN IVECO

Giancarlo Boschetti y Ricardo Ruggeri han sido nombrados directores generales de Iveco, el holding que agrupa las actividades de fabricación de vehículos industriales dentro del Grupo Fiat. A Boschetti le corresponde la División de Camiones, mientras que Ruggeri será responsable de las otras divisiones (autobuses, carretillas elevadoras, vehículos militares, de protección civil, de lucha contra incendios, etc.). Seguirán ejerciendo sus cargos de presidente y consejero delegado, respectivamente, Cesare Romiti y Giorgio Garuzzo.

Lotería Primitiva

COMBINACION GANADORA

1	4	23	COMPLEMENTARIO
37	38	43	41



Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14. Teléfono 43.71.82. 40006 - Segovia. Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO. CANTALEJO: LUIS LOBO. TUREGANO: FERMIN HERRERO. NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO. CARBONERO: TALLERES CARLOS BOCEGUILLAS. AUTO JOCA: S. L. SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR SEGOVIA: TALLERES CONDADO.

EDIFICIO «LAS FLORES»

CALLE EL LIRIO. JUNTO CONDE SEPULVEDA

* MAGNIFICOS PISOS Y APARTAMENTOS DE 2, 3, Y 4 DORMITORIOS * PLAZAS DE GARAJE Y TRASTEROS * GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION * ENTREGA DE CANTIDADES AVALADA POR POLIZA DE SEGURO *

VIVA A UN PASO DEL CAMPO Y EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

INFORMA Y VENDE



Telfs. 43.30.10 - 43.30.01

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El manual de estilo de la Administración se aplicará en otoño

Madrid.-- El manual de estilo de las Administraciones Públicas, que establece normas para la redacción de escritos oficiales y elimina los tratamientos referenciales como "excelentísimo" e "ilustrísimo", comenzará a aplicarse, en una primera fase, el próximo otoño.

El Ministerio para las Administraciones Públicas, promotor del manual, pretende con él, según un comunicado hecho público ayer, "acortar las diferencias entre la Administración y los administrados con palabras sencillas que puedan ser comprendidas por todos".

Con ese fin, aconseja el empleo de frases directas, claras y breves, así como la supresión de "viejas fórmulas de carácter reverencial que poco tienen que ver con el trato igualitario de los nuevos tiempos".

Los tratamientos personales de carácter honorífico, desde director general hacia abajo, irán encabezados por la fórmula señor o señora antepuesta a la denominación del puesto de trabajo. De esta manera se pretende hacer ver que estos puestos "están servidos por hombres y mujeres remunerados que prestan un servicio al ciudadano y a los que hay que dar un trato normal de cortesía en consonancia con los modos sociales actuales".

El manual recomienda también prudencia en el uso de cultismos administrativos; variedad de giros y construcciones gramáticas; no abusar de arcaísmos, muletillas y frases hechas; y el empleo de formas verbales actuales.

La idea del Ministerio para las Administraciones Públicas es implantar el manual, como experiencia piloto, en un número limitado de órganos de la Administración. A estos organismos se les pedirá que, al cabo de un tiempo, comuniquen sus impresiones y los resultados que ha producido en su relación con los administrados. Si la experiencia es positiva, se aplicará con carácter general.

La Administración, al margen del manual de estilo, tiene el propósito de realizar otras acciones que permitan una buena formación lingüística, como son los cursos de lenguaje para personal funcionario y la adecuación de los sistemas de selección y provisión de puestos de trabajo, que tengan en cuenta las necesidades y requerimientos lingüísticos en la función pública.

El 70 por ciento de los españoles se siente discriminado ante la ley

El 70% de los españoles está convencido de que las leyes penales se aplican de forma diferente según quien sea el acusado, y más de la mitad afirma que la actual legislación "beneficia más a unos que a otros", según se desprende de una encuesta sobre el jurado realizada por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) entre el 23 y el 28 de noviembre de 1989. El 68% está a favor de crear la figura del jurado, pero al 46% le disgustaría ser miembro de él.

El 36% de la muestra dice que la justicia en España funciona mal o muy mal, frente al 38% que considera que lo hace regular y al 12% que asegura que funciona bien. Las principales razones aducidas son la parcialidad de las leyes y las diferencias de trato que se hacen en su aplicación. De los que afirman que las leyes benefician más a unos que a otros, el 17% piensa en todas en general y el 12% en las que favorecen a determinados colectivos.



TELEFOTO EFE

El torero malagueño Juan Ramón Romero imparte en la Universidad de Málaga un Curso de Tauromaquiá para extranjeros, en el que se han inscrito más de 30 personas de distintos países del mundo y que reciben clases sobre la historia y la técnica del torero. En la foto, una alumna recibe explicaciones de Romero durante una clase.

El magnate Trump debe a los bancos más de 3.200 millones de dólares

Filadelfia.-- El magnate inmobiliario estadounidense Donald Trump posee activos valorados en 4.620 millones de dólares y su deuda con los bancos es de al menos 3.210 millones, de acuerdo con el informe hecho público ayer. El documento indica también que este empresario está implicado en 111 litigios.

Estos datos han sido conocidos

después de que los tribunales de apelación rechazaran la petición del hombre de negocios de que el estudio elaborado por la firma Kenneth Levanthal el pasado mes de junio permaneciese en secreto.

Damborenea dice que Guerra es un «caradura»

Madrid.-- Para Ricardo García Damborenea, líder del partido Democracia Socialista, "Guerra y González forman una simbiosis sin la cual ninguno sobreviviría. Guerra debería haber acabado su carrera política en enero, tanto al frente del partido como del Gobierno, pero de un caradura no se puede esperar otra cosa. Seguro que en el próximo congreso del PSOE le reciben con una prolongada ovación", declaró a "Antena 3".

En cuanto al tratamiento que recibe de los medios de comunicación, Damborenea dijo que "me siento muy mal tratado por los medios públicos. En esta administración, el director de televisión funciona como ministro de propaganda del Gobierno aplicando las reglas que más le convienen. Estamos padeciendo una televisión que sirve para engañar a la gente".

NOMBRES propios

SOFIA DE HABSBURGO HA SIDO MAMA

La archiduquesa Sofía de Habsburgo ha dado a luz al primero de sus hijos el pasado 4 de agosto en la ciudad de Salzburgo, según informa esta semana la revista "¡Hola!". El niño, que recibirá el nombre de Maximiliano, pesó al nacer 3,500 kilogramos, tiene el pelo castaño y los ojos del mismo azul intenso que su madre. El recién nacido es el primer hijo de los príncipes Windisch-Graetz y tanto el bebé como su madre se encuentran en perfecto estado. Es deseo de la familia que se respete su intimidad durante estas fechas y tan sólo han querido comunicar el nacimiento de su hijo que une en su sangre las casas germano-yugoslava y austro-húngara. Dentro de unos días el príncipe Maximiliano recibirá el bautismo en la misma ige-



ria de Salzburgo donde se casaron sus padres y, tras dos meses de descanso, la familia viajará a Roma donde tienen fijada su residencia.

TITA CERVERA COMPRA PIMIENTOS PICANTES PARA EL BARON

Por segundo año consecutivo, los barones, Von Thyssen eligieron las Baleares y el "Adrik", uno de los barcos más lujosos del mundo y "muy romántico", en opinión de la baronesa, para disfrutar de sus vacaciones estivales.

Mientras el barón descansaba en el barco, Tita Cervera, su hijo Borja, y la abuela del pequeño, recalaban en Ibiza para comprar, entre otras cosas, pimientos picantes "que apasionan a Heini" y que no suelen encontrar en cualquier lugar.

Los barones han instalado provisionalmente su hogar de agosto en el "Adrik", el antiguo "Jessica", en espera de que concluyan las obras de restauración de la casona que los Thyssen compraron hace unos meses en Palma de Mallorca.-- Efe.

BRIGITTE BARDOT QUIERE QUE FELIPE GONZALEZ PROHIBA LAS CORRIDAS



París.-- Brigitte Bardot quiere entrevistarse con el presidente del Gobierno, Felipe González, para solicitarle que prohíba las corridas de toros, que considera un "espectáculo bárbaro y arcaico". La actriz francesa, que en los últimos años se ha destacado por sus campañas en defensa de los animales, desea celebrar la reunión "para intentar ver lo que se puede hacer con las corridas". "Tal vez --añadió-- España dé un buen ejemplo que impida a Francia continuar celebrándolas".

ARANTXA NO QUIERE PAGAR IMPUESTOS

Arantxa Sánchez Vicario asegura que fue su padre quien la aconsejó que pidiera la residencia andorrana debido a los altos impuestos que debía pagar en España, "aunque sigo siendo española. Lo único que he pedido es la residencia, y aún no la he conseguido". En este sentido, señaló que es su padre quien se ocupa de todas las cuestiones económicas, "así que yo no tengo que comerme el coco por esto", y añadió que sólo piensa en ser la mejor tenista del mundo.

DONDE TU QUIERAS



BENIDORM DESDE 16.100 PTS.
TORREMOLINOS DESDE 15.925 PTS.

8 DIAS CON PENSION COMPLETA NIÑOS GRATIS

TENEMOS EL MUNDO PARA TI



viajes castilla

EZEQUIEL GONZALEZ, 30 - TELEF. 43 50 63 - SEGOVIA